



© Photo by OCHA

Al Esawiya, East Jerusalem, October 2015.

FREEDOM OF MOVEMENT

HUMAN RIGHTS SITUATION IN THE OCCUPIED PALESTINIAN TERRITORY, INCLUDING EAST JERUSALEM

REPORT OF THE SECRETARY-GENERAL TO THE UNITED NATIONS HUMAN RIGHTS COUNCIL

FEBRUARY 2016



UNITED NATIONS
HUMAN RIGHTS
OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER



General Assembly

Distr.: General

20 January 2016

Original: English

Human Rights Council

Thirty-first session

Agenda items 2 and 7

Annual report of the United Nations High Commissioner for Human Rights and reports of the Office of the High Commissioner and the Secretary-General

Summary

The present report is submitted pursuant to Human Rights Council resolution 28/27 on the human rights situation in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem. It presents the human rights situation through an analysis of how the occupation and associated measures restrict freedom of movement, and examines the impact of those restrictions on Palestinians' enjoyment of their economic, social and cultural rights.

1

INTRODUCTION

The present report, which covers the period from 1 November 2014 to 31 October 2015, assesses the implementation of Human Rights Council resolution 28/27. It is based on monitoring and other information-gathering activities carried out by the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights (OHCHR) and other United Nations entities in the Occupied Palestinian Territory. It also draws on information obtained from Israeli and Palestinian non-governmental organizations (NGOs) and from media sources.

In the present report, the human rights situation is viewed through the lens of the ongoing restrictions on the right to freedom of movement in the Occupied Palestinian Territory and their impact on the enjoyment of a wide

range of other human rights. The report does not provide a comprehensive account of all human rights concerns in the Occupied Palestinian Territory. It should be read in conjunction with the reports of the Secretary-General on Israeli settlements in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem, and the occupied Syrian Golan (A/70/351) and on Israeli practices affecting the human rights of the Palestinian people in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem (A/70/421), as well as the reports of the Secretary-General (A/HRC/31/43) and the High Commissioner (A/HRC/31/40) before the Human Rights Council at its thirty-first session.

2

LEGAL BACKGROUND

International humanitarian law and international human rights law are applicable in the Occupied Palestinian Territory. The detailed analysis of the applicable legal framework, including the basis of the legal obligations of the duty bearers, presented in the report of the High Commissioner on the implementation of Council resolution S-9/1 (see A/HRC/12/37, paras. 5-9) and the 2014 report of the Secretary-General on Israeli practices affecting the human rights of the Palestinian people in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem (see A/69/347, paras. 3-6), remains valid.

Freedom of movement is guaranteed under international human rights law¹ and international humanitarian law.² Israel, as the occupying Power, has an obligation to facilitate the freedom of movement of persons residing in the Occupied Palestinian Territory. Palestinian duty bearers too are obliged to respect and ensure freedom of movement.

While certain restrictions on freedom of movement are allowed under international law, including for reasons of

security,³ they must be strictly necessary for that purpose, proportionate and non-discriminatory.⁴

Freedom of movement is also a prerequisite for the enjoyment of a broad range of civil, political, economic, social and cultural rights. The exercise of some rights, such as the rights to work, health and education, depends to a large extent on the ability to move freely and to choose one's residence. Thus, restrictions to freedom of movement can lead to limitations on a range of other human rights.⁵

Israel has positive obligations under both international humanitarian law and human rights law. Under international humanitarian law, the occupying Power retains positive obligations to ensure the welfare of the population, including the provision of medical supplies.⁶ The principle of non-discrimination⁷ is also relevant, especially in relation to the differential treatment of settlers and Palestinians living in the Occupied Palestinian Territory.

RESTRICTIONS ON FREEDOM OF MOVEMENT AND THEIR IMPACT ON HUMAN RIGHTS

A. INTRODUCTION

During the reporting period, the human rights situation in the Occupied Palestinian Territory remained difficult, and was characterized by violations of a range of rights. Long-standing restrictions on free movement between Gaza and the West Bank and within the West Bank exacerbated the situation.

In the Oslo Accords it is provided that, “without derogating from Israel’s security powers and responsibilities”, the movement of people and vehicles in the West Bank “will be free and normal, and shall not need to be effected through checkpoints or roadblocks”. Furthermore, it is recognized that the West Bank and Gaza should be maintained as a “single territorial unit ... respecting and preserving without obstacles, normal and smooth movement of people”.

During the reporting period, movement restrictions remained in place, many of them in contradiction

with previous agreements and international law. The restrictions have contributed to a fragmentation of the Occupied Palestinian Territory to a point where freedom of movement is severely impeded.

The current situation must be reversed. In his previous report, the Secretary-General noted that human rights violations by all duty bearers were driving the conflict in an ever-worsening cycle of violence (see A/HRC/28/45, para. 8). Movement restrictions undermine individuals’ rights to health care, work, education and family life, and result in the rupture of social, economic, cultural and family ties. Cumulatively, these violations undermine the right of Palestinians to self-determination and to an adequate standard of living.

B. ISRAELI RESTRICTIONS ON THE FREEDOM OF MOVEMENT OF PALESTINIANS

Administrative measures restricting freedom of movement

Palestinians’ freedom of movement is restricted through a complex and multilayered system of administrative, bureaucratic and physical constraints that permeate almost all facets of everyday life.

Although the Ministry of the Interior of the State of Palestine issues identity cards for Palestinians on the basis of the Palestinian population registry, Israel retains the power to approve or reject all changes of address and permanent residency applications. In 2000, with the outbreak of the second intifada, Israel suspended updates to the register. Attempts to resolve the large backlog of applications between 2007 and 2009, and again in 2011,⁸ had limited impact (see A/68/502, para. 9).

The permit regime allows Israeli authorities to limit and control Palestinians’ movement in the Occupied Palestinian Territory beyond their immediate residential area. This permit regime dates back to the cancellation by Israel, during the first intifada, of the “general exit permit”, which had allowed Palestinians to move freely between Gaza, the West Bank and Israel.⁹ Since then, Palestinian residents of the Occupied Palestinian Territory are required to have individual permits to enter Israel and East Jerusalem. Following the outbreak of the second intifada in 2000, Israel further tightened movement restrictions, requiring Palestinians to obtain permits to cross between Gaza and the West Bank.¹⁰ Permits are also required to enter and remain in large areas inside the West Bank, including the so-called “seam zone”.¹¹

The requirements for obtaining a permit are set out in protocols and procedures issued by the Israeli authorities, most of which have not been made public until recently. Following a series of freedom of information petitions filed by the Israeli NGO Gisha, several procedures have been posted on the website of the Coordination of Government Activities in the Territories Unit (COGAT) but a number remain unavailable to the public.¹² Moreover, of those published, only some have been translated into Arabic. As a result, both the procedures and the criteria by which applications are evaluated remain unclear to many applicants, most of whom read and understand Arabic.¹³

During the reporting period, COGAT eased requirements for selected groups, including by authorizing men over the age of 55 and women over the age of 50 from the West Bank to enter East Jerusalem or Israel without a permit.¹⁴ In June, for the first time since the second intifada broke out in 2000, the Israeli authorities reportedly allowed some 100 Palestinian doctors from the West Bank to drive their cars into East Jerusalem and Israel.¹⁵ Movement restrictions were also eased during Ramadan when exceptions for permit requirements were extended on Fridays to men over 40 and boys under 13 and to all women and girls, although some of those steps were revoked following unrest in July.¹⁶

The monthly quota of merchants allowed to leave Gaza during the reporting period was raised from 3,000 to 5,000 and the daily number of exits increased from 400 to 800.¹⁷ The quota of Palestinian patients allowed to exit Gaza for medical treatment in Israel was raised from 80 to 120 per day. Israeli authorities also eased restrictions on the passage of Palestinian athletes from Gaza. Thus, in March 2015, 46 runners from Gaza were granted permits to enter the West Bank to take part in the annual Palestine Marathon.¹⁸ During Ramadan, 500 Palestinians from Gaza were given a permit to travel to participate in prayers at Al-Aqsa Mosque, in Jerusalem.¹⁹ While those measures are welcome, they are unlikely to lead, by themselves, to a long-lasting improvement as long as the permit regime remains in place.

Over the years, tens of thousands of Palestinians who have sought to enter Israel, Israeli settlements and the “seam zone”, or to go abroad through the Allenby crossing to Jordan, have had their permits rescinded or their applications rejected after being blacklisted by the Israel Security Agency.²⁰ No reasons are given for the rejection, and restrictions are usually instituted without prior warning. As a result, many Palestinians only learn about the restrictions when they attempt to cross a checkpoint and are blocked.²¹

The Israeli NGO MACHSOM Watch assists blacklisted Palestinians in lodging appeals with the District Coordination Office.²² In 59 per cent of the cases handled in 2014, the organization was able to remove individuals from the blacklist.²³ This high rate of successful challenges raises questions about the overall arbitrariness of the system.

Freedom of movement is a human right, yet the individual permit regime makes it a privilege to be granted or denied by Israeli authorities as an exception to the norm. While protection of national security may justify some restrictions in specific circumstances, the requirement that applicants meet narrowly defined criteria, such as visiting a sick relative or requiring hospital treatment, constitutes a fundamental breach of the International Covenant on Civil and Political Rights. The relation between rights and restrictions must not be reversed, and freedom of movement must not be made dependent on any particular purpose or reason.²⁴

Restrictions on freedom of movement in the West Bank, including East Jerusalem

Movement by Palestinians within the West Bank is restricted by a system of checkpoint and permit requirements, as well as by the expansion of settlements and related infrastructure. The two main areas in the West Bank that most Palestinians cannot access without a permit are the area west of the wall, known as the “seam zone”, and East Jerusalem.

Movement restrictions linked to settlements and other closed areas

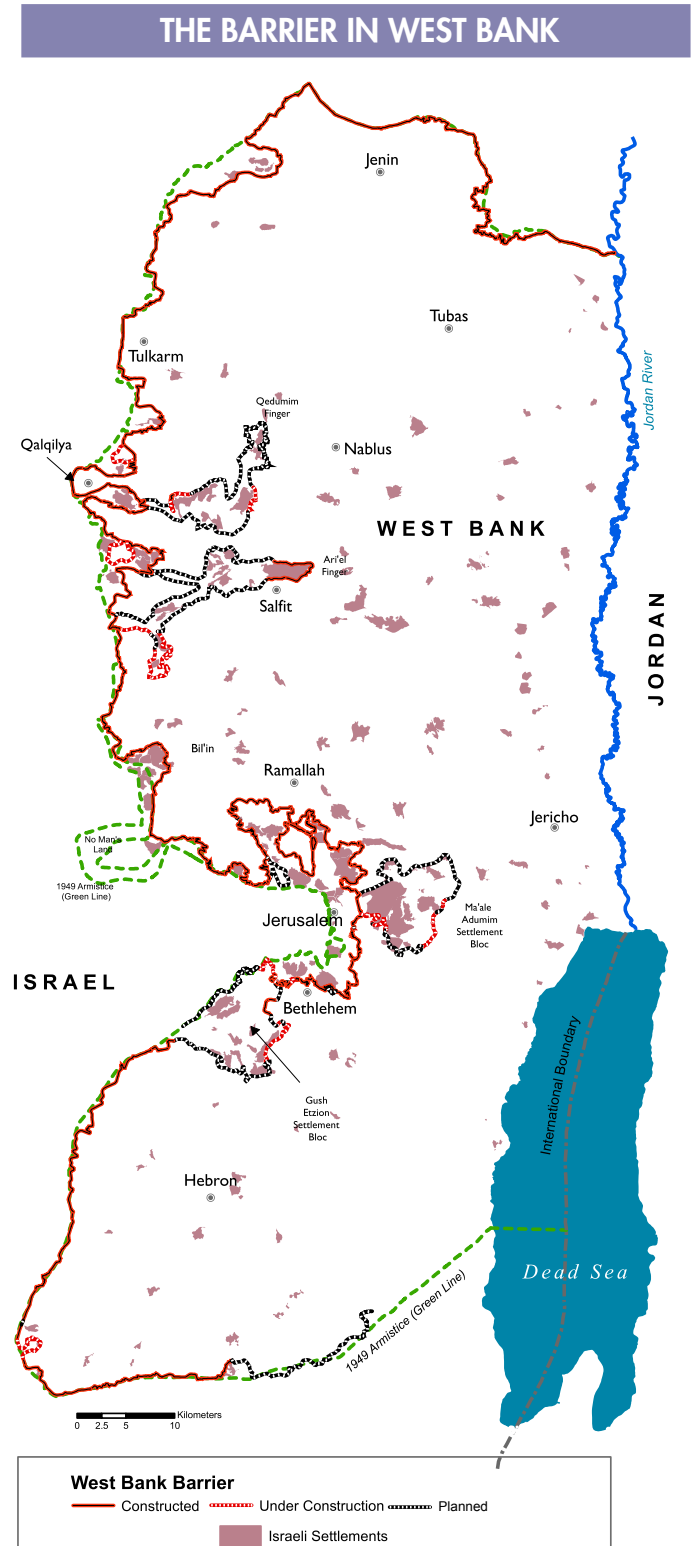
A number of movement restrictions are linked to the presence of Israeli settlements in Area C and East Jerusalem. There are approximately 142 settlements in the West Bank, including East Jerusalem.²⁵ Some restrictions on Palestinians' freedom of movement have been justified by the Israeli authorities as a means of protecting settlers and facilitating their movement throughout the West Bank. They include restrictions on Palestinians' access to private land located in the vicinity of settlements and limitations on Palestinians' use of roads used by Israeli settlers (see A/67/375 and A/HRC/31/43).

Particularly severe restrictions are imposed on the movement of Palestinians who live in close proximity to Israeli settlers. In the H2 area of Hebron, where approximately 6,000 Palestinians live near settlements, the vehicular and, in some cases, pedestrian movement has been restricted for the past 15 years by approximately 95 physical obstacles, including 19 permanently staffed checkpoints.²⁶ Consequently, access to educational and health-care institutions has been severely impeded, many Palestinian shops, as well as the city's main vegetable and wholesale markets, which are located in the closed areas, have been shut down and thousands of Palestinians have been compelled to move out of their homes.²⁷

Since October 2015, following a series of attacks and clashes, Palestinians' movement in H2 has been further restricted. The area of Tel Rumeida was declared a closed military zone on 29 October and two of the checkpoints leading to the area have since become accessible only to Palestinian residents registered in advance with Israeli authorities.²⁸

Movement restrictions linked to the wall and the "seam zone"

The wall is a key obstacle to freedom of movement in the West Bank. The International Court of Justice, in its advisory opinion on the legal consequences of the



construction of the wall in the Occupied Palestinian Territory, recognized as illegal those sections of the wall that depart from the Green Line. To date, however, approximately 64.2 per cent of the projected 712 km-long wall has been completed, 85 per cent of which runs through the West Bank.²⁹ The Secretary-General has described how the gate and permit regime, which regulates access to the “seam zone”, impedes the rights of the approximately 11,000 Palestinians residing there from living normal lives and enjoying the right to work, family life and medical treatment (see A/68/502, para. 23).

During the reporting period, the High Court of Justice of Israel issued a decision permitting resumption of the construction of a section of the wall in the Wadi Cremisan area of Beit Jala, near Bethlehem. Preparation for construction began on 17 August 2015.³⁰ That section of the wall will cut the town off from 3,000 dunams of agricultural land belonging to 58 Palestinian families, which provides the community with an indispensable source of income.³¹

While Israeli authorities have committed to the construction of agricultural gates to facilitate farmers’ access to their lands, access is expected to be limited.³² Of the 85 agricultural gates built to facilitate Palestinians’ access to agricultural land in the “seam zone”, only nine are

open daily.³³ As a result, many farmers have been forced to give up farming their land or have switched to lower-yielding and less-labour-intensive crops.

According to the military orders governing the West Bank, Israeli citizens require an Israel Defense Forces permit to enter Area A — the Palestinian urban centres under full Palestinian Authority control, covering 18 per cent of the West Bank.

Isolation of East Jerusalem from the rest of the West Bank

During the reporting period, Israeli authorities continued to implement restrictions isolating East Jerusalem from the rest of the West Bank and restricting movement within East Jerusalem. Palestinians residing in East Jerusalem are required to hold Israeli-issued ID cards granting bearers the status of “permanent resident”. These ID cards can be revoked if the authorities determine that Jerusalem ceases to be the bearer’s “centre of life” (see A/68/502, para. 28). Hence, Palestinians in East Jerusalem who wish to travel abroad for long periods of time, whether for employment or other reasons, risk losing their residency.

Palestinians from the West Bank and Gaza are required to obtain special permits to enter East Jerusalem and Israel, and can enter the city only through four established checkpoints.³⁴ The isolation of East Jerusalem, traditionally



an important centre for Palestinian economic, cultural and social activity, has a serious impact on surrounding communities.

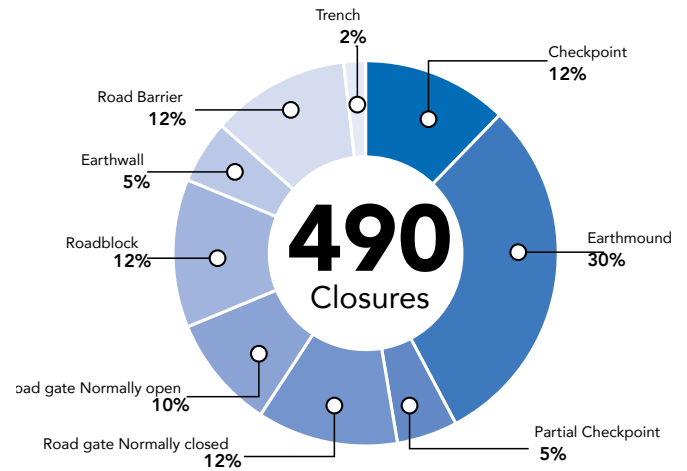
On 14 October 2015, following a series of attacks and clashes, the Israeli authorities imposed further movement restrictions on residents of neighbourhoods in East Jerusalem. As at 26 October 2015, there were 38 new obstacles, including 16 checkpoints, 20 roadblocks and one earth mound blocking the entry into and exit from the main Palestinian residential areas, curtailing the access of approximately 138,000 residents to work, school and medical treatment.³⁵ Some obstacles were being dismantled at the end of the reporting period.³⁶

While the Government of Israel has a right to put in place necessary and proportionate security measures in response to specific security threats, systematically restricting the movement of thousands of Palestinians in the manner described above is *prima facie* disproportionate to the aim pursued.

Checkpoints

During the reporting period, there were 85 fixed checkpoints in the West Bank. Nine of those checkpoints were on the Green Line, while all others were located within the West Bank.³⁷ In addition, hundreds of “flying” checkpoints were erected each month on roads throughout the West Bank. Together with roadblocks, trenches and earth mounds, the checkpoints severely

CLOSURE OBSTACLES IN WEST BANK



impede Palestinians' movement, including between main Palestinian cities in the West Bank.

Access through checkpoints is often accompanied by rigorous security checks, including vehicle inspections and bag searches, resulting in long delays. At Qalandia checkpoint — the main crossing point for West Bank Palestinians into East Jerusalem — it takes pedestrians up to 90 minutes to cross during peak times.³⁸ Long waiting times, uncertainties at the checkpoints and frequent clashes disrupt many aspects of Palestinians' daily life.



Restrictions on movement affecting Gaza

The ongoing blockade and permit regime restricts access by Gazan residents to the West Bank and Israel. Within Gaza, movement is restricted in areas along the fence with Israel and at sea, with the Israeli security forces maintaining a buffer zone. For a detailed update on movement restrictions in Gaza, see the 2015 report of the Secretary-General on Israeli practices affecting the human rights of the Palestinian people in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem (A/70/421).

Restrictions on movement between Gaza and the West Bank

In accordance with the Oslo Accords, Israel opened a "safe passage" route in October 1999, allowing 12,000 residents of Gaza to travel to the West Bank each month. However, that route was closed in September 2000, following the outbreak of the second intifada. By March 2005, five months before the evacuation by Israel of the settlements in Gaza, travel to the West Bank from Gaza had declined by 98 per cent.³⁹ Movement of people was cited as "virtually impossible and expensive".⁴⁰

After Hamas took over Gaza in 2007, a strict quota system was imposed. Obtaining permits became limited to specific categories of persons, such as individuals in need of emergency medical evacuations, medical referral patients, certain businessmen and humanitarian cases (see A/70/421, paras. 23-25).

During the reporting period, restrictions on movement in and out of Gaza remained in place. The easing of some measures (see para. 18 above) had a

THE GAZA STRIP



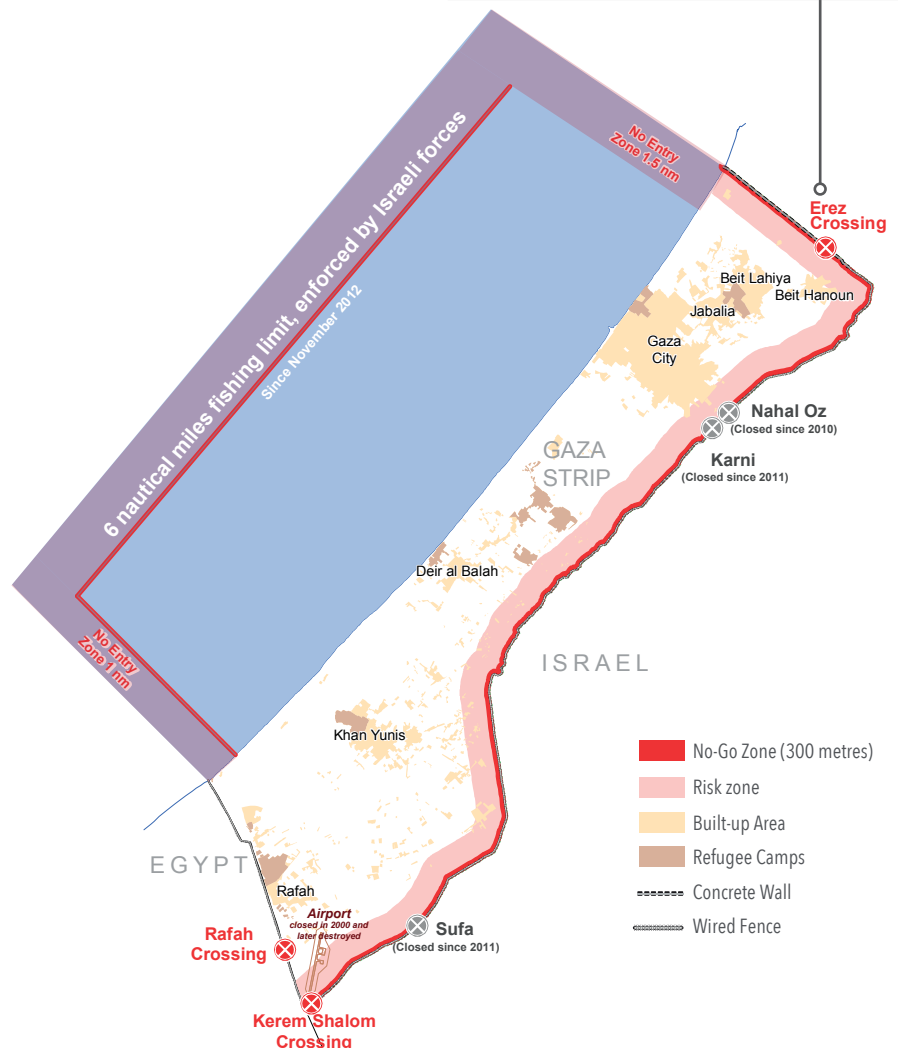
365 km²
total area of Gaza Strip



1.8 Million
including 1.2 M refugees
Source: UNRWA

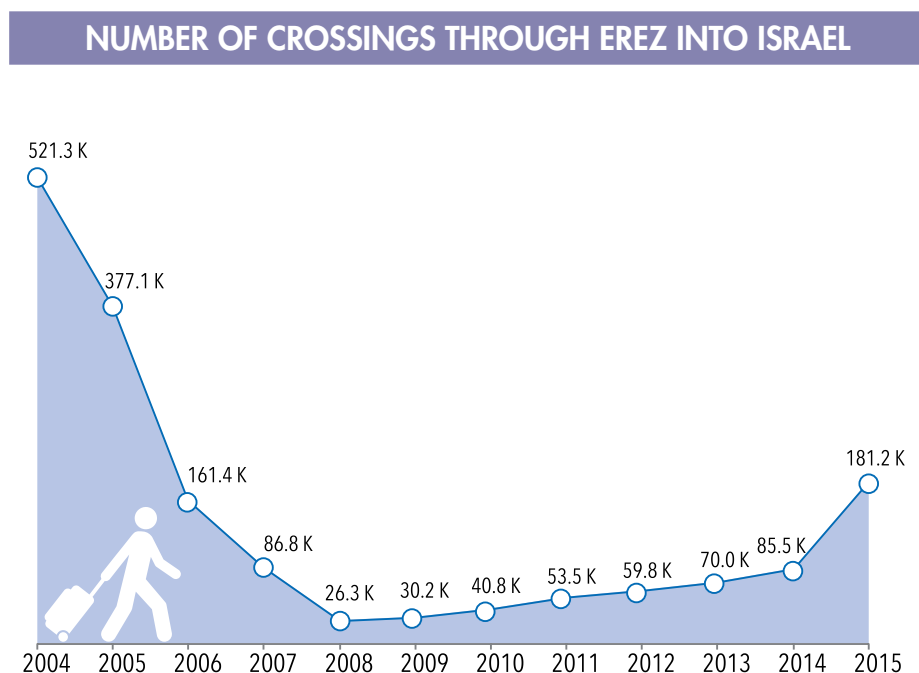


Only Two functional crossing opened in 2015, one for people and permits issued by Israel, and the other one for commodities.



tangible effect, increasing the monthly average of exits of Palestinians to 13,800, up from a monthly average of 5,990 during 2014.⁴¹ However, this represents only 2.8 per cent of the half a million exits recorded monthly prior to September 2000, before restrictions were tightened and when around 26,000 workers from Gaza were entering Israel on a daily basis.⁴²

The effects of Israeli restrictions on freedom of movement have been exacerbated by the closure of Rafah crossing by the Egyptian authorities on 24 October 2014, following a suicide attack on Egyptian soldiers in the Sinai peninsula (see A/70/421,



para. 29). During the reporting period, the crossing at Rafah remained closed except for on 37 partial opening days.⁴³ At the end of October 2015, an estimated 30,000 Palestinians registered as humanitarian cases were waiting to leave Gaza through Rafah.⁴⁴

The blockade on Gaza remains a form of collective punishment and undermines civil, political economic, social and cultural rights (see A/70/421, para. 29).

Restrictions on movement within Gaza

Israeli authorities have continued to impose a buffer zone within Gaza on land and at sea, in the form of access-restricted areas. Restrictions are enforced through a range of mechanisms, including the use of live fire and the destruction, damage and confiscation of property, as

well as arbitrary arrest and detention (see A/70/421, paras. 30-38).

During the reporting period,⁴⁵ according to the Global Protection Cluster three Palestinians, including one child, were shot dead and 82, including 17 children, were injured by Israeli security forces in land-based access-restricted areas. In addition, 54 fishermen, including four children, were detained and 20 were injured, including one child.

The enforcement measures used by the Israeli authorities against residents living and working in access-restricted areas significantly undermine the right of Palestinian fishermen and farmers to a livelihood, and have a devastating impact on the rights to life and to physical and mental health.

C. IMPACT OF FREEDOM OF MOVEMENT RESTRICTIONS ON OTHER HUMAN RIGHTS

Restrictions on freedom of movement result in Palestinians' inability to enjoy a wide range of other human rights, particularly those related to economic, social and cultural rights.⁴⁶

Right to education

Access to education has been most restricted among East Jerusalem communities beyond the wall, the H2 area of Hebron, the "seam zone" and in the vicinity of closed zones and settlements in Area C. A survey of 33 communities carried out in 2015 showed that almost one in five students in the West Bank must pass a checkpoint to reach school.⁴⁷ Body and bag searches are frequent, and schoolchildren and teachers are subject to regular harassment, including verbal intimidation, by Israeli soldiers.

In remote parts of Area C, many schoolchildren must walk 7-10 km to reach school owing to restrictions on movement, displacement and demolitions.⁴⁸ Oftentimes, the difficulties of the commute to school are exacerbated by harassment and attacks by Israeli settlers and soldiers. During the reporting period, the United Nations Children's Fund documented 247 cases of attacks on education, including physical assault, detention and checkpoint harassment and delays, affecting 32,055 children. The majority of incidents were documented in Area C, East Jerusalem and H2, where children go to school in close proximity to Israeli settlements.

The negative effects of restrictions on access to education are compounded by the limitations imposed on access to Palestinian schools by the Ministry of Education of the

CASE STUDY: MOVEMENT RESTRICTIONS ON SCHOOL CHILDREN IN H2

Qurtuba School is situated in the old city of Hebron, in the H2 area. The journey to school requires students to cross a military checkpoint and walk past a settlement. Harassment, intimidation and violence from settlers, delays, bag and body searches, and abuse by soldiers are regular occurrences. During the past several years, international organizations have been providing protective presence to schools located in the area. Their presence has reduced checkpoint delays and settler violence.

On 29 October 2015, pursuant to military orders, the whole of Tel Rumeida area and Shuhada Street were declared a closed military zone, with entry into the area limited to residents recorded on soldiers' checklist. In addition, individuals or entities providing a protective presence have since been barred from accompanying children to Qurtuba School. Since then, an increase in settler harassment against students has been reported, with some settlers pointing guns and driving past children at high speed. Delays and harassment by soldiers at the checkpoint have also reportedly increased.

The situation has reinforced a sense of fear among children and teachers in an already coercive and dangerous environment. The school's headmaster noted that since the denial of a protective presence, "even teachers do not feel comfortable coming to school, due to fear of both settlers and soldiers". More than one fifth of the students did not attend school during the last days of October. According to OHCHR, the incidents have affected the well-being of students, some of whom have reportedly suffered nightmares and bedwetting.



Pupils leaving Qurtuba school, Hebron

© Photo by Hannah Griffiths

CASE STUDY: MOVEMENT RESTRICTIONS ON PATIENTS FROM GAZA

Medical patients in Gaza frequently experience denial or delay of care owing to the permit regime and the system of referrals.

OHCHR monitored the case of Haytham Mohamad Ghazi Shurrab, aged 22, who fell ill during the escalation of hostilities in Gaza in 2014. Following several visits to hospitals in Gaza, Mr. Shurrab was referred to a health facility in Cairo, where he was diagnosed with cancer and began treatment. Mr. Shurrab returned to Gaza in January 2015. By April, it became clear that the treatment was not working. He received a permit to attend a hospital in Tel Aviv for a scan, returning to Gaza after one day. Following the results of the scan, his treatment was adjusted but had to be stopped in June 2015 owing to swelling in his abdomen. Mr. Shurrab was referred to Al-Naja hospital in Nablus but after two weeks he received a rejection letter indicating that the type of treatment he needed was not available there.

Concerned about further delay in care, Mr. Shurrab's father appealed directly to the President of the State of Palestine, Mahmoud Abbas, asking that his son be referred to an Israeli hospital where the necessary treatment was available. Mr. Shurrab received a referral from the Ministry of Health in July 2015. He obtained an appointment for 5 August 2015 at a hospital in Tel Aviv and applied for a permit. On 4 August, he was informed that his exit permit was still under security review. He consequently missed his appointment and a new appointment was set for 9 September 2015. Mr. Shurrab died at the end of August 2015. His father was informed by the Civil Affairs Committee on 8 September that the permit had been granted.

State of Palestine. According to the Ministry, in the "seam zone", for example, the permit regime restricts access so that the Ministry cannot effectively deliver school textbooks and furniture. In Gaza, owing to restrictions on imports, educational institutions face difficulties in acquiring teaching and learning materials, particularly for subjects like chemistry and engineering, which require items included on the "dual-use items" list.⁴⁹ These various limitations affect the availability and quality of education.

Movement restrictions also affect higher education. In the West Bank, Palestinian students' access to universities is impeded by checkpoints and road closures, and students can face long daily commutes if they wish to study in a university outside their immediate residential area. Al-Quds University has reported that, during the past three years, at least 38 of its students have been forced to postpone their final exams after being delayed at checkpoints. Restrictions on higher education are even more pronounced in Gaza. In 1998, approximately 1,000 Gazan students were studying in the West Bank.⁵⁰ Since the outbreak of the second intifada in 2000, sweeping bans on travel to the West Bank have been imposed on university students from Gaza, and all requests to travel for study purposes have since been rejected, even in the absence of security concerns.⁵¹

On 16 February 2015, COGAT announced that the Government of Israel would introduce measures to ease travel restrictions, including by granting exit permits to 50 Gazan students wishing to study in the West Bank. However, the authorities retracted the decision on 18 February 2015, citing a "clerical error".⁵²

The impact of the ban is exacerbated by the obstacles that Gazan students face in accessing education outside the Occupied Palestinian Territory. In December 2014, Israel announced that it would allow up to 140 students from Gaza to study abroad, subject to a maximum quota of 30 per week.⁵³ During the reporting period, 161 students left through Erez crossing, but hundreds more remained unable to reach their academic institutions, risking losing their scholarships owing to delays and the denial of permits.

The inability of students to access higher education in other parts of the Occupied Palestinian Territory or abroad affects the free choice of a university course, with a commensurate impact on future careers and livelihoods. For example, in Gaza, many important programmes, including medical engineering and doctoral programmes in chemistry, are not available.⁵⁴

Right to health

The availability, accessibility and quality of health services in the Occupied Palestinian Territory are impaired by the restricted movement of patients, doctors and other medical staff.

Owing to the limited capacity in hospitals run by the Ministry of Health of the State of Palestine, patients requiring specialized treatment or surgery are often referred for treatment outside of their usual area of residence. In Gaza, reliance on referrals for adequate medical care is particularly acute (see A/70/421, para. 24). There are only four oncologists to treat the 12,600 cancer patients in Gaza (cancer is the second leading cause of death in Palestine). In addition, the World Health Organization (WHO) notes that only two cardiac surgeons are available, as a result of which some 70-80 patients per month need to be treated outside Gaza.

Most Palestinians from the West Bank or Gaza requiring health care in East Jerusalem, Israel or abroad must apply for an Israeli-issued permit. While Israel imposes no age or quota restrictions on the process of obtaining a health permit,⁵⁵ 15-30 per cent of the applications are delayed or never approved, and the application process is reportedly slow and complicated.⁵⁶

According to the General Authority for Civil Affairs of the State of Palestine, of the 173,835 applications that were received through West Bank district offices by patients and patient-companions during the first 11 months of 2015, 18 per cent were reportedly either delayed or denied.

WHO estimates that at least 1,500 patients travel from Gaza to the West Bank and Israel each month to receive specialized medical treatment. The approval rates dropped significantly during the last months of the reporting period, from around 80 per cent in the first eight months down to 69.85 per cent in October 2015. This represented the lowest approval rate since October 2009, with the exception of the period of escalation in 2014. As at 8 October 2015, the Ministry of Health in Gaza reported that 1,180 patients had been waiting for medical treatment outside of Gaza since the beginning of 2015.

Over the past three years, the number of applications for patient permits by Palestinians from Gaza nearly doubled, from around 1,000 per month in early 2013 to around 2,000 between May and September 2015.⁵⁷ This increase occurred during a period in which patients' access to medical care in Egypt through the Rafah crossing became increasingly restricted.⁵⁸

Patients whose applications for medical permits for urgent and specialized care are rejected or delayed have no choice but to repeat the lengthy application process, or to accept less specialized and inadequate care. This delay can place patients, particularly those in need of urgent care, at serious risk of further damage to their health or even death.

For those who receive a permit to cross, Israeli security forces can unpredictably deny access to patients, or can detain patients for interrogation or arrest on a charge.⁵⁹ Four patients and their companions were thus arrested by Israeli security forces at Erez during the reporting period.⁶⁰

Access to treatment is also impeded by physical restrictions on movement, including checkpoints. The checkpoints and roadblocks controlling entry to and movement within East Jerusalem since 14 October 2015 have restricted access to the six Palestinian hospitals located there, which provide a range of specialized treatment unavailable elsewhere in the West Bank and Gaza. The closures have prevented staff from getting to work and delayed and prevented patients' access to hospital treatment.⁶¹ OHCHR monitored the case of a 65-year-old Palestinian woman with respiratory problems who died on the way to hospital on 19 October. Police had closed the road leading to the hospital, and further delays at a checkpoint hampered her access to life-saving medical care.

Movement restrictions compromise the quality of treatment available in health centres. Al-Quds University, in the Abu Dis district of East Jerusalem, hosts one of two medical schools in the West Bank. Clinical training for Al-Quds University students takes place primarily at Palestinian hospitals in East Jerusalem. The construction of the wall in Abu Dis separated the medical faculty from the rest of East Jerusalem. Every year, about 10 per cent of students from

Al-Quds University are refused entry to East Jerusalem by the Israeli Civil Administration.⁶² These restrictions limit training opportunities for medical students and staff and therefore affect the quality of medical care.

Right to work

Restrictions on movement adversely affect the right of Palestinians to work and to maintain an adequate standard of living.

In the West Bank, physical barriers and the permit regime particularly affect the agricultural sector, which has traditionally been the main source of employment and income for Palestinians in the West Bank. The restrictions imposed on Palestinians' access to their land in the "seam zone" and in the vicinity of settlements prevent farmers from regularly farming their lands, resulting in a drop in crop productivity and value. For example, the yield of olive trees in the zone is 40-60 per cent less than that of olive trees on the West Bank side of the wall.⁶³

Restrictions on the movement of goods and people also affect Palestinian trade. All goods moving from the West Bank through, to and from Israel, must undergo physical inspection and commercial controls. According to the World Bank, in 2013 it took approximately 23 days to export goods from the West Bank and 38 days to import them. By way of comparison, imports and exports took on average 10 days for Israeli traders.⁶⁴ Such restrictions have a severe impact on the competitiveness of Palestinian firms, thus limiting employment in the Palestinian private sector.

Although still subject to severe restrictions, the situation in Gaza has improved. Since November 2014, Israel has begun allowing a limited quantity of goods to be sold to the West Bank and Israel, including agricultural produce, textiles, iron works and furniture.⁶⁵ This easing has allowed the entry of 908 truckloads during the first 10 months of 2015 compared to 228 in 2014.⁶⁶ However, the current rates remain at around 15 per cent of pre-blockade levels.⁶⁷ Moreover, restrictions on imports to Gaza of items classified as "dual-use" have weakened Palestinian productive sectors, especially in the metal,⁶⁸ engineering, agriculture, food and pharmaceutical

industries.⁶⁹ In April 2015, wooden boards thicker than 5 cm and wider than 20-25 cm were added to the dual-use list, and their import to Gaza was restricted.⁷⁰ On 3 August 2015, wooden boards thicker than 1 cm were included.⁷¹ These new restrictions on wood imports have affected Gazan furniture factories and businesses, which have been forced to cut the number of staff and working hours.⁷²

Palestinian workers in Israel and in settlements

Palestinian workers from the Occupied Palestinian Territory have long sought work opportunities inside Israel. Before 1993, some 115,000 Palestinians — one third of the workforce — worked in Israel, and unemployment was at 5 per cent.⁷³ Restrictions on trade and the movement of people have had a long-lasting, damaging effect on the Palestinian economy, resulting in high unemployment and aid dependency. While unemployment in the reporting period saw a slight decline compared to 2014, one quarter of the Palestinian labour force remains unemployed. In Gaza, the unemployment rate was 42 per cent.⁷⁴ High unemployment rates and economic stagnation affect the standard of living. Poverty in the Occupied Palestinian Territory during 2014 reached 25 per cent, with rates in Gaza at 39 per cent.⁷⁵ This situation has increased dependency on work in Israel, despite restrictions.

By September 2015, 57,450 Palestinians from the West Bank held permits to work in Israel, which, according to COGAT, is the highest number since the permit system was introduced in the early 1990s.⁷⁶ A further 25,957 permits were issued for work in settlements.⁷⁷

Permits to enter and work in Israel can be suddenly and arbitrarily revoked. For example, in June 2015, Israeli authorities cancelled all entry permits to Israel for Palestinians from the West Bank village of Sa'ir, apparently in an act of collective punishment after a Palestinian man from the village attacked a border police officer in East Jerusalem.⁷⁸

While restricting Palestinian workers' access to work in Israel is not in and of itself a violation of international standards, such restrictions must be viewed in the overall context of the occupation and the violations of international human rights and humanitarian law

accompanying it. Disproportionate Israeli restrictions on movement and trade have significantly contributed to the grave economic hardship in the West Bank and Gaza, which has interfered with access to livelihoods and work in the Occupied Palestinian Territory.

Right to family life

Restrictions on freedom of movement impede Palestinians' enjoyment of the right to family life and to protection of the family unit. According to a poll conducted by Gisha in 2013, almost a third of all Palestinians in Gaza had relatives in the West Bank, including East Jerusalem, or Israel.⁷⁹ Yet, under the current closure and permit regime, only those needing to visit a gravely ill, first-degree relative or to attend the wedding or the funeral of first-degree relatives may obtain approval to travel between Gaza and the West Bank. Even when narrow permit criteria are satisfied, approval remains uncertain owing to quotas and lengthy procedures.⁸⁰

While it is difficult to obtain approval for family-related visits to the West Bank, permission for family reunification is nearly impossible. Relocation to the West Bank is limited to applicants satisfying one of three narrowly defined categories: minors under the age of 16 who have lost a parent in Gaza, elderly people in need of nursing care who have no first-degree relative to care for them and chronically ill patients. Being married to someone from the West Bank or having children living there is not considered sufficient to allow relocation.⁸¹

Restrictions on movement also prevent Palestinians who are from the West Bank or Gaza and who are married to Israeli or East Jerusalem residents from realizing their right to family life. In June 2015, the Knesset extended for another year the Citizenship and Entry into Israel Law, issued as a temporary order in 2003.⁸² The law prohibits Palestinians from the West Bank and Gaza from obtaining permanent or temporary resident status in East Jerusalem or Israel, even when they are married to citizens or residents of Israel.⁸³ In few cases, West Bank ID-holders have been granted permission to reside in Israel pursuant to renewable Israeli stay permits valid for one year at a time⁸⁴ — while family reunification with individuals from Gaza is completely prohibited pursuant to a 2008 Israeli military order.⁸⁵ Thus, the only option available for mixed families is to live in Gaza while maintaining ties to relatives in Israel — an option that Israel has facilitated since 1995 under the “split-family procedure”. On 23 July 2015, following the disappearance of two Israelis who had entered Gaza without coordination or a permit, a decision was made to freeze the travel of Israelis and East Jerusalem residents to Gaza until further notice.⁸⁶ The ban creates an impossible situation for hundreds of split families living between Gaza and Israel.

The almost-total denial by Israel of family reunification for Palestinian or Palestinian-Israeli families and the lack of consideration for individual circumstances violate the right to family life and the prohibition of discrimination, since it makes an arbitrary distinction between mixed families involving Palestinians and other foreign nationals and carries undertones of ethnic prejudice.⁸⁷

D. IMPACT OF PALESTINIAN DISUNITY ON HUMAN RIGHTS, INCLUDING FREEDOM OF MOVEMENT

Notwithstanding the obstacles imposed by the Israeli occupation, including movement restrictions, Palestinian duty bearers have, to the greatest extent possible, an obligation to respect, protect and fulfil the human rights of all people under their authority. This obligation has been underscored by the recent accession by the State of Palestine to seven international human rights treaties. It follows that the Government of the State of Palestine has both positive obligations to protect human rights in the Occupied Palestinian Territory and a duty to seek to mitigate the negative impact of the Israeli occupation to the extent that it can.⁸⁸

In this context, the Secretary-General is particularly concerned about the negative impact of the eight-year intra-Palestinian political division between Hamas and Fatah. Palestinian disunity exacerbates the fragmentation of Palestinian territorial integrity in a way that is similar to the effect of Israeli restrictions on free movement, and thereby contributes to undermining a broad range of human rights (see A/HRC/28/45, para. 59).

OHCHR has received reports that the Ministry of the Interior of the State of Palestine, following instructions from the General Intelligence Service, has halted the issuance and renewal of passports of Palestinians alleged to be affiliated with Hamas.⁸⁹ During the reporting period, the Palestinian Independent Commission for Human Rights received four complaints from Palestinians from Gaza whose passport applications were reportedly denied.

Also of concern are reports received during the reporting period that Gazan security services have banned Gaza residents from leaving through Erez without judicial orders. According to the Independent Commission for Human Rights, on three occasions members of the Fatah Central Committee and the Fatah Revolutionary Council were denied permission to travel outside of Gaza. On 28

December 2014, the Gazan authorities at the checkpoint reportedly prevented 37 children between 5 and 12 years of age, orphaned as a result of the 2014 escalation of hostilities, and five adult chaperones from exiting Gaza to visit Israel and the West Bank.⁹⁰ The authorities claimed that the children were denied travel to protect their culture and safeguard them from the normalization of ties with Israel.⁹¹

Palestinian political divisions have also had a broader negative impact on Palestinians' enjoyment of their civil and political rights. Among the acts of concern monitored by OHCHR during the reporting period are the excessive use of force, the arbitrary arrest and detention of political activists, the use of torture and other ill-treatment and restrictions on freedom of expression (A/HRC/31/40).

Political divisions further hinder the realization of economic, social and cultural rights. The continued non-payment of civil servants recruited by the authorities in Gaza is particularly problematic. At least 40,000 civil servants and security personnel have not received a salary, only occasional humanitarian payments, since April 2014.⁹²

This has, in turn, negatively affected access to education, health and social welfare, among other aspects. In Gaza, the health sector recorded an absenteeism rate of approximately 50 per cent in January 2015, especially as staff could not afford transportation costs.⁹³ In December 2014, 750 cleaning personnel at the Ministry of Health in Gaza went on a 16-day strike because they had not been paid for six months. Consequently, cleaning services for 13 hospitals and 56 health centres were halted, and the Ministry of Health suspended some medical services, including obstetric and gynaecological services.⁹⁴

4

RECOMMENDATIONS

A. RECOMMENDATIONS TO THE GOVERNMENT OF ISRAEL

- Under international human rights and humanitarian law, the Israeli authorities have the obligation to facilitate the free movement of Palestinians within the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem. Any exception must comply with international law, which means that restrictions are justified only for imperative reasons of security and only in response to a specific security threat. Israel should lift the blockade on Gaza in accordance with international human rights law and Security Council resolution 1860 (2009), and allow movement between Gaza and the West Bank. Israel should also remove physical restrictions on free movement throughout the West Bank, including East Jerusalem, and ensure that all relevant administrative rules and requirements are consistent with international human rights and humanitarian law.
- The right to education must be respected and protected, including by facilitating free, safe and unhindered access to schools. The blanket ban on students from Gaza to access education in the West Bank must be lifted.
- Steps should be taken immediately to remove barriers to freedom of movement that prevent medical personnel from carrying out their duties. All unnecessary or disproportionate barriers hampering Palestinians' access to medical treatment must be lifted without delay, including in Israel and East Jerusalem.
- Steps must be taken to ease the restrictions on economic development in the Occupied Palestinian Territory, including by immediately allowing greater freedom of movement of goods and people, and lifting restrictions that prevent Palestinians from accessing land and developing their economy.
- Israeli authorities must recognize and respect the residency rights of Palestinians, including by immediately halting the practice of revoking residence permits, ending the freeze on changes to addresses, removing any quotas on family reunification requests, and processing backlogged requests and new requests expeditiously.

B. RECOMMENDATIONS TO THE PALESTINIAN AUTHORITIES

- The Palestinian authorities must implement their obligations under international human rights treaties, including with regard to freedom of movement.
- The Palestinian authorities should take steps to encourage national political parties to resolve the political disunity that obstructs the equal implementation of the human rights obligations of the Government of the State of Palestine throughout the Occupied Palestinian Territory.

ENDNOTES

1. See the International Covenant on Civil and Political Rights, art. 12; and the Universal Declaration of Human Rights, art. 13.
2. See the Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Geneva Convention), art. 27; and the 1958 commentary of the International Committee of the Red Cross on that same article.
3. See the Fourth Geneva Convention, arts. 27 and 64 (2); the 1958 commentary of the International Committee of the Red Cross on that same article; and the Convention respecting the Laws and Customs of War on Land, annex, art. 43.
4. See the advisory opinion of the International Court of Justice on the legal consequences of the construction of the wall in the Occupied Palestinian Territory, paras. 135-137.
5. Ibid., paras. 133-134.
6. Fourth Geneva Convention.
7. See the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, art. 2 (1); and the International Covenant on Civil and Political Rights, arts. 2 (1) and 26.
8. See www.pmo.gov.il/English/MediaCenter/Events/Pages/eventblair040211.aspx.
9. B'Tselem and HaMoked, *One Big Prison: Freedom of Movement to and from the Gaza Strip on the Eve of the Disengagement Plan, 2005*, p. 9.
10. Ibid.
11. B'Tselem, *Ground to a Halt: Denial of Palestinians' Freedom of Movement in the West Bank (2007)*, pp. 24-25. The "seam zone" is the section of Palestinian land located between the wall and the 1949 armistice line that was declared "closed" following construction of the wall.
12. Gisha, "Procedures and policies", 2015. Available from www.gisha.org/legal/procedures-and-protocols.
13. Ibid.
14. COGAT, "Status of permits for the entry into Israel of Palestinians, for overseas departures and the crossing points between Judea and Samaria and the Gaza Strip" (November 2015).
15. Y-Net News, "Israel increases relief measures to Palestinians in the West Bank," June 14, 2015.
16. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, "The monthly humanitarian bulletin", July 2015, p. 6.
17. See <http://gaza.ochaopt.org/2015/02/further-easing-of-criteria-and-quotas-for-israeli-permits-to-exit-gaza/>.
18. Gisha, "Forty-six runners exited this morning from Gaza", March 2015.
19. Agence France Presse, "Thousands pray at Jerusalem's Al-Aqsa for Ramadan", 19 June 2015.
20. In addition, tens of thousands of Palestinians have been blacklisted by the police, usually punitively, after having entered Israel without a valid permit. Yet others are administratively blacklisted, for example for unpaid fines. Machsom Watch, "Year-end report, January-December 2014", January 2015, pp. 16-18.
21. Ibid., p. 16.
22. The District Coordination Office is the Israeli governing body that operates in the West Bank. It was established in order to carry out practical functions within the Occupied Palestinian Territories.
23. Machsom Watch, "Year-end report, January-December 2014", January 2015, p. 17.
24. See Human Rights Committee general comment No. 27 (1999) on freedom of movement, paras. 5 and 13.
25. B'Tselem, statistics on settlements and settler population for May 2015, available from www.btselem.org/settlements/statistics.
26. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, "The monthly humanitarian bulletin", November 2015, p. 4.
27. Global Protection Cluster, "Protection concerns and humanitarian impacts of settlement activity in Hebron city", April 2014.
28. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, "The monthly humanitarian bulletin", November 2015, p. 4.
29. Office of the United Nations Special Coordinator for the Middle East Peace Process, "Report to the Ad Hoc Liaison Committee", September 2015, para. 38.
30. Society of St. Yves, *The Last Nail in Bethlehem's Coffin: the Annexation Wall in Cremisan, August 2015*.
31. B'Tselem, "Barrier to separate Beit Jala residents from their lands, laying groundwork for annexing settlement", 12 November 2015.
32. Ibid.
33. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, "The monthly humanitarian bulletin", September 2015, p. 6.
34. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, "The monthly humanitarian bulletin", July 2015, p. 6.
35. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, protection of civilians weekly report for 20-26 October 2015. Available from www.ochaopt.org/poc20october-26october-2015.aspx
36. Ibid., weekly update, 17-23 November 2015.
37. Ibid., *Humanitarian Atlas 2015*, p. 53.
38. Ir Amim, *Displaced in Their Own City: the Impact of Israeli Policy in East Jerusalem on the Palestinian Neighbourhoods of the City Beyond the Separation Barrier*, June 2015, p. 48.
39. B'Tselem and HaMoked, *One Big Prison*.
40. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, "The agreement on movement and access: one year on", November 2006.
41. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, "Erez crossing: movement of People into and out of Gaza", 2014-2015. See gaza.ochaopt.org.
42. Gisha, "Separating land, separating people", June 2015, p. 12; and "Rafah crossing: who holds the keys?", March 2009.
43. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, protection of civilians weekly report for 27 October-2 November 2015. Available from www.ochaopt.org/poc27october-2november-2015.aspx.
44. Ibid., "Gaza crossings' operations status: monthly update — October 2015".
45. This excludes the period starting 9 October 2015, when 14 demonstrators were killed and hundreds were injured.
46. See the advisory opinion of the International Court of Justice, para.

134. Civil and political rights are also affected. During the reporting period, OHCHR continued to monitor the case of four elected members of the Palestinian Legislative Council representing East Jerusalem who have been banned from entering their constituency, in violation of political participation rights (see A/67/372, paras. 39-40).
47. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, *2016 Humanitarian Needs Overview: Occupied Palestinian Territory, annex 1*, p. 27. See www.ochaopt.org/documents/hno_december29_final.pdf.
 48. Ibid.
 49. United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, *Rapid Assessment of Higher Education Institutions in Gaza: Data Analysis Report, January 2015*.
 50. Gisha, "Student travel between Gaza and the West Bank 101", September 2012.
 51. The Israeli army considers people aged between 16 and 35, and students in this age group in particular, as posing a general threat because of their "risk profile". Gisha, "Legal framework: higher education — rights and obligations under international and Israeli law", May 2010.
 52. Gisha, "Israel will not permit students from Gaza to study in the West Bank", February 2015.
 53. 37 orphans stayed home", December 2014.
 54. Ibid., "The impact of the separation between the Gaza Strip and the West Bank on higher education", May 2010.
 55. COGAT, "Status of permits", p. 21.
 56. Physicians for Human Rights, *Divide and Conquer: Inequality and Health, January 2015*, p. 76.
 57. WHO, monthly report for September 2015. Available from www.emro.who.int.
 58. Ibid.
 59. WHO, "Report of a field assessment of health conditions in the Occupied Palestinian Territory", April 2015.
 60. WHO, monthly reports covering the period November 2014-September 2015.
 61. Statement of Augusta Victoria Hospital on behalf of the East Jerusalem Hospital Network, 20 October 2015.
 62. Physicians for Human Rights, *Divide and Conquer*, p. 76.
 63. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, "The monthly humanitarian bulletin", February 2014, p. 9.
 64. World Bank, *West Bank and Gaza Investment Climate Assessment: Fragmentation and Uncertainty, 2014*, pp. 32-39.
 65. Gisha, "For the first time since the closure: a truckload of cucumbers left" (6 November 2014); and "Israel will allow marketing of ironworks, furniture and textile from Gaza in Israel", 21 September 2015.
 66. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, online Gaza crossings database.
 67. World Bank, *Economic Monitoring Report to the Ad Hoc Liaison Committee, 30 September 2015*.
 68. According to the Palestinian Federation of Industries in Gaza, 90 per cent of metal materials are listed as dual-use and banned from entry into Israel, affecting 1,200 factories. See also *Al-Monitor*, "Gazans scavenge for food, recyclables", 13 May 2015.
 69. United Nations Conference on Trade and Development, *The 2013 World Trade Organization Agreement on Trade Facilitation: Israel's Obligations towards Palestinian Trade, 2015*, pp. 7-10.
 70. Gisha, "COGAT decision to restrict entrance of wood to Gaza" (13 April 2015).
 71. Israel, Ministry of Defense, instructions regarding the ban on bringing items into the Gaza Strip, 3 August 2015. See also <http://gaza.ochaopt.org/2015/09/import-restrictions-impede-delivery-of-services-and-humanitarian-assistance>.
 72. Gisha, "Marketing of furniture from Gaza in Israel permitted—, wood to make the furniture is not", 2 November 2015.
 73. See www.btselem.org/workers.
 74. World Bank, *Economic Monitoring Report*, p. 4.
 75. Ibid.
 76. COGAT, "Status of permits", p. 21.
 77. International Labour Office, *The Situation of Workers of the Occupied Arab Territories, May 2015*, para. 36.
 78. Natasha Roth, "Israel responds to lone attacks with collective punishment", *+972 Magazine*, 22 June 2015.
 79. Gisha, "Survey: 31 per cent of Gaza residents have relatives in Israel, East Jerusalem, West Bank" (19 December 2013).
 80. Gisha, "Distant relatives", July 2015. See http://features.gisha.org/distant_relatives.
 81. B'Tselem and HaMoked, *So Near and Yet So Far: Implications of Israeli-imposed Seclusion of Gaza Strip on Palestinians' Right to Family Life, January 2014*, pp. 12-15.
 82. HaMoked, "With no end in sight: for the sixteenth time, the Knesset has approved the prolongation of the Citizenship and Entry into Israel Law", 15 June 2015.
 83. HaMoked, *Temporary Order?: Life in East Jerusalem under the Shadow of the Citizenship and Entry into Israel Law, September 2014*.
 84. Pursuant to the 2005 amendment to the Citizenship and Entry into Israel Law, applicants must satisfy minimum age requirements: 25 years for women, 35 years for men. Entry can be prevented if the applicant or anyone in his or her family is considered a security threat (HaMoked, *Temporary Order?*, pp. 21-24).
 85. HaMoked, *Temporary Order?*, p. 29.
 86. Letter addressed to the Minister of Defense of Israel, Moshe Ya'alon regarding the ban on entry into Gaza by Israelis, 4 August 2015. Available from http://gisha.org/UserFiles/File/letters/letter_to_yaalon_COGAT_Israelis_11.8.15-eng.pdf.
 87. See CERD/C/ISR/CO/14-16, para. 18. See also CCPR/C/ISR/CO/3, para. 15; CEDAW/C/ISR/CO/5, para. 25; and CRC/C/ISR/CO/2-4, para. 49. In 2012, in a Supreme Court ruling concluding that Israeli national security prevails over the right to family life, the then Chief Justice of Israel said: "human rights cannot be enacted at the price of national suicide". See <https://www.opensocietyfoundations.org/litigation/adalah-v-israel>.
 88. See, for example, Human Rights Committee general comment No. 31 (2004) on the nature of the legal obligation imposed on States parties to the Covenant, para. 2.
 89. See afa.ps/post/146208 (Arabic).
 90. Gisha, "Thirty-seven students travelled abroad".
 91. See <http://alray.ps/ar/index.php?act=post&id=130062> (Arabic).
 92. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, "The monthly humanitarian bulletin", January 2015, p. 1.
 93. Ibid., pp. 4-5.
 94. Ibid.

- الشرقية منعوا من دخول دائرتهم الانتخابية، في انتهاك لحقوق المشاركة السياسية (67/372/A)، الفقرتان 39 و40).
47. Humanitarian Affairs of Coordination the for Office, 2016, Territory, annex 1, p. 27. See Palestinian Occupied: Overview Needs www.ochaopt.org/documents/hno_december29_final.pdf.
48. المرجع نفسه.
49. Rapid, Organization Cultural and Scientific, Educational Nations United Analysis Data: Gaza in Institutions Education Higher of Assessment Report, January 2015.
50. مركز مسلك، «تنقل الطلاب بين غزة والضفة الغربية»، أيلول/سبتمبر 2012.
51. يعتبر الجيش الإسرائيلي الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين السادسة عشرة والخامسة والثلاثين، والطلاب من هذه الفئة العمرية على وجه الخصوص، تهديدًا عامًا بسبب «نمط المخاطر» المرتبط بهم. Gisha، "Legal framework: higher education — law Israeli and international under obligations and rights"، 2010 May.
52. مركز مسلك، «لن تسمح إسرائيل لطلاب قطاع غزة بالدراسة في الضفة الغربية»، شباط/فبراير 2015.
53. Ibid. 37. "home stayed orphans", 2014 December.
54. Ibid. "The impact of the separation between Gaza and the West Bank on higher education", 2010 May.
55. وحدة تنسيق أنشطة الحكومة في الأراضي، «وضع التصاريح»، الصفحة 21.
56. and Inequality: Conquer and Divide, Rights Human for Physicians Health, January 2015, p. 76.
57. منظمة الصحة العالمية، التقرير الشهري لأيلول/سبتمبر 2015. يمكن الاطلاع عليه في العنوان التالي: int.who.emro.www.
58. المرجع نفسه.
59. "Report of the WHO assessment of health conditions in the Occupied Palestinian Territory", 2015 April.
60. منظمة الصحة العالمية، التقارير الشهرية التي تغطي الفترة من تشرين الثاني/نوفمبر 2014 إلى أيلول/سبتمبر 2015.
61. بيان مستشفى أوغستا فكتوريا باسم شبكة مستشفيات القدس الشرقية، 20 تشرين الأول/أكتوبر 2015.
62. Conquer, p. 76 and Divide, Rights Human for Physicians.
63. مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، مراقب نشرة الشؤون الإنسانية، تقرير شهري، شباط/فبراير 2014، الصفحة 9.
64. Bank World, Bank West and Gaza Climate Investment Assessment: Uncertainty, 2014, pp. 32-39 and Fragmentation.
65. مركز مسلك، «لأول مرة منذ فرض الإغلاق المدني: مغادرة شاحنة... محملة بالخيار...» (6 تشرين الثاني/نوفمبر 2014): و... سيسمح، للمرة الأولى منذ عام 2007، بتسويق الحديد، الأثاث والأنسجة من غزة في إسرائيل، 21 أيلول/سبتمبر 2015.
66. مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، قاعدة بيانات نشاط معابر غزة.
67. Bank World, Bank West and Gaza Economic Monitoring Report to the Ad Hoc Liaison Committee, 30 September 2015.
68. يقول الاتحاد العام للصناعات الفلسطينية في غزة إن 90 في المائة من المعدات المعدنية مدرجة في قوائم المواد المزدوجة الاستخدام ويُحظر دخولها إلى إسرائيل، ما يؤثر على 1 200 مصنع. انظر أيضًا المونيتور، «التنقيب بين أكوام النفايات في غزة... ظاهرة أخذة بالتفاقم»، 13 أيار/مايو 2015.
69. مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، اتفاقية تيسير التجارة لمنظمة التجارة العالمية، 2013: التزامات إسرائيل تجاه التجارة الفلسطينية، 2015، الصفحات 7-10.
70. مركز مسلك، «قرار منسق أعمال الحكومة في المناطق بشأن تقييد بيع الألواح الخشبية لقطاع غزة» (13 نيسان/أبريل 2015).
71. bringing on ban the regarding instructions, Defense of Ministry, Israel, Strip Gaza the into items, 2015 August 3, http://ochaopt.gaza.org/and-services-of-delivery-impede-restrictions-import/2015/09/org-assistance-humanitarian.
72. مركز مسلك، «يسمح بتسويق أثاث من غزة في إسرائيل، بينما يُمنع إدخال أخشاب لصناعة هذا الأثاث»، 2 تشرين الثاني/نوفمبر 2015.
73. انظر workers/org.btselem.www.
74. Bank World, Monitoring Economic, Report, p. 4.
75. المرجع نفسه.
76. وحدة تنسيق أنشطة الحكومة في الأراضي، «وضع التصاريح»، الصفحة 21.
77. منظمة العمل الدولية، وضع عمال الأراضي العربية المحتلة، أيار/مايو 2015، الفقرة 36.
78. Roth Natasha، "Israel lone to responds collective with attacks punishment", 22 June 2015 972+ Magazine.
79. Gisha، "Survey: 31 per cent of Gaza residents have relatives in Israel", 19 December 2013, Bank West, Jerusalem.
80. مركز مسلك، «أقارب مبعدون»، تموز/يوليه 2015. انظر gisha.features//:http: relatives_distant/org.
81. بتسليم وهاموكيد، ما وراء الظلمات: تبعات عزل إسرائيل لقطاع غزة على حق الفلسطينيين في حياة أسرية، كانون الثاني/يناير 2014، الصفحات 12 و15.
82. HaMoked، "With no end in sight: the sixteenth time the Knesset has approved the prolongation of the entry and citizenship law into Israel", 15 June 2015.
83. HaMoked، "Order Temporary: Life in East Jerusalem under the Shadow of Law", September 2014 Israel into Entry and Citizenship the of.
84. وفقًا لتعديل عام 2005 على قانون الجنسية والدخول إلى إسرائيل، يجب على مقدم الطلب أن يستوفي شروط السن الدنيا: 25 سنة للمرأة و35 سنة للرجل. ويمكن منع مقدم الطلب من الدخول إذا اعتبرته السلطات أو اعتبرت أي شخص من أسرته تهديدًا أمنيًا (HaMoked، "Order Temporary"، pp. 21-24).
85. HaMoked، "Order Temporary"، p. 29.
86. رسالة موجهة إلى وزير الدفاع الإسرائيلي، موشيه يعلون، بشأن حظر دخول الإسرائيليين إلى غزة، 4 آب/أغسطس 2015. يمكن الاطلاع عليها في العنوان التالي: http://gisha.org/UserFiles/File/Letter/letters/eng-11.8.15_Israelis_COGAT_yaalon_.pdf.
87. انظر CO/ISR/C/CCPR، الفقرة 18. وانظر أيضًا CO/ISR/C/3، الفقرة 15؛ وCEDAW/C/ISR/CO/5، الفقرة 25؛ وCRC/C/ISR/CO/2-4، الفقرة 49. وفي عام 2012، قال رئيس المحكمة العليا الإسرائيلية في ذلك الوقت في حكم أصدرته المحكمة وخلصت فيه إلى أن الأمن القومي الإسرائيلي أهم من الحق في الحياة الأسرية: «لا يمكن أن يكون ثمن إعمال حقوق الإنسان انتحارًا قوميًا». انظر v-adalah/litigation/org.opensocietyfoundations.www//:https: israel.
88. انظر، على سبيل المثال، اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، التعليق العام رقم 31 (2004): طبيعة الالتزام القانوني العام المفروض على الدول الأطراف في العهد، الفقرة 2.
89. انظر 146208/post/ps.afa.
90. مركز مسلك، «37 حالة خروج للطلبة».
91. انظر 130062=id&post=act?hp.index/ar/ps.alray//:http.
92. مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، «مراقب الشؤون الإنسانية، تقرير شهري»، كانون الثاني/يناير 2015، الصفحة 1.
93. المرجع نفسه، الصفحتان 4 و5.
94. المرجع نفسه.

الهوامش

1. انظر العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، المادة 12؛ والإعلان العالمي لحقوق الإنسان، المادة 13.
2. انظر اتفاقية جنيف بشأن حماية الأشخاص المدنيين في وقت الحرب (اتفاقية جنيف الرابعة)، المادة 27؛ وتعليق اللجنة الدولية للصليب الأحمر عام 1958 على المادة نفسها.
3. انظر اتفاقية جنيف الرابعة، المادتان 27 و64(2)؛ وتعليق اللجنة الدولية للصليب الأحمر عام 1958 على المادة نفسها؛ والاتفاقية الخاصة باحترام قوانين وأعراف الحرب البرية، المرفق، المادة 43.
4. انظر فتوى محكمة العدل الدولية بشأن الآثار القانونية الناشئة عن تشييد جدار في الأرض الفلسطينية المحتلة، الفقرات 135-137.
5. المرجع نفسه، الفقرتان 133 و134.
6. اتفاقية جنيف الرابعة.
7. انظر العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، المادة 2(1)؛ والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، المادتان 2(1) و26.
8. انظر www.pmo.gov.il/Events/MediaCenter/English/040211.aspx.
9. بتسليم وهاموكيد، سجن غزة: حرية الحركة والتنقل من قطاع غزة ذهاباً وإياباً عشية خطة الانفصال، 2005، الصفحة 9.
10. المرجع نفسه.
11. بتسليم، بلا حركة: مصادرة حرية الحركة والتنقل للفلسطينيين في الضفة الغربية (2007، الفقرات 24-25). و"منطقة خط التماس" هي جزء من الأرض الفلسطينية يقع بين الجدار وخط الهدنة لعام 1949، وقد أعلن "إغلاقها" عقب بناء الجدار.
12. مركز مسلك، «الإجراءات والسياسات»، 2015. يمكن الاطلاع عليها من العنوان التالي: www.gisha.org/protocols-and-procedures/legal.
13. المرجع نفسه.
14. وحدة تنسيق أنشطة الحكومة في الأراضي، «وضع تصاريح دخول الفلسطينيين إلى إسرائيل وخروجهم إلى خارج البلد وعبورهم بين منطقة يهودا والسامرة وقطاع غزة» (تشرين الثاني/نوفمبر 2015).
15. West the in Palestinians to measures relief increases Israel", News Net-Y, 14 June 2015, "Bank".
16. مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، «النشرة الإنسانية الشهرية»، تموز/يوليه 2015، الصفحة 6.
17. انظر <http://org.ochaopt.gaza/2015/02/and-criteria-of-easing-further-to-permits-israeli-for-quotas>.
18. مركز مسلك، «46 عداءً خرجوا هذا الصباح من قطاع غزة»، آذار/مارس 2015.
19. for Aqsa-Al s'Jerusalem at pray Thousands", Presse France Agence, 19 June 2015, "Ramadan".
20. بالإضافة إلى ذلك، وضعت الشرطة عشرات الآلاف من الفلسطينيين على القائمة السوداء، عقاباً لهم في أغلب الأحيان، بسبب دخولهم إسرائيل دون تصريح ساري المفعول. وهناك آخرون وضعوا على القائمة السوداء لأسباب إدارية، بينها على سبيل المثال، عدم دفع الغرامات. Watch Machsom, "report end-Year", 16-18 January 2014, pp. 16-18.
21. المرجع نفسه، الصفحة 16.
22. مكتب التنسيق المحلي هو جهاز إداري إسرائيلي يعمل في الضفة الغربية. وقد أنشئ للقيام بمهام عملية داخل الأراضي الفلسطينية المحتلة.
23. Watch Machsom, "report end-Year", 16-18 January 2014, pp. 16-18.
24. انظر اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، التعليق العام رقم 27 (1999) بشأن حرية التنقل، الفقرتان 5 و13.
25. بتسليم، معطيات عن المستوطنات وسكانها في أيار/مايو 2015، يمكن الاطلاع عليها في العنوان التالي: www.btsalem.org/settlements/statistics.
26. مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، «نشرة الشؤون الإنسانية الشهرية»، تشرين الثاني/نوفمبر 2015، الصفحة 4.
27. Cluster Protection Global, "humanitarian and concerns Protection", 2014 April, "city Hebron in activity settlement of impacts".
28. مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، «مراقب الشؤون الإنسانية، تقرير شهري»، تشرين الثاني/نوفمبر 2015، صفحة 4.
29. مكتب المنسق الخاص للأمم المتحدة لعملية السلام في الشرق الأوسط، «تقرير إلى لجنة الارتباط الخاصة»، أيلول/سبتمبر 2015، الفقرة 38.
30. Annexation the Coffin s'Bethlehem in Nail Last The, Yves. St of Society, Cremisan, August 2015 in Wall.
31. بتسليم، «سيتم فصل سكان بيت جالا عن أراضيهم بواسطة الجدار بهدف تمهيد الطريق لضم مستوطنة»، 12 تشرين الثاني/نوفمبر 2015.
32. المرجع نفسه.
33. مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، «مراقب الشؤون الإنسانية، تقرير شهري»، أيلول/سبتمبر 2015، الصفحة 6.
34. مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، «مراقب الشؤون الإنسانية، تقرير شهري»، تموز/يوليه 2015، الصفحة 6.
35. مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، التقرير الأسبوعي 'حماية المدنيين' للفترة 20-26 تشرين الأول/أكتوبر 2015. متاح في العنوان التالي: <http://org.ochaopt.www/2015-26october-poc20october.aspx>.
36. المرجع نفسه، التقرير الأسبوعي للفترة 17-23 تشرين الثاني/نوفمبر 2015.
37. المرجع نفسه، نشرة «Atlas Humanitarian 2015»، ص 53.
38. East in Policy Israeli of Impact the City Own Their in Displaced, Amim Ir the Beyond City the of Neighbourhoods Palestinian the on Jerusalem Barrier, June 2015, p. 48 Separation.
39. بتسليم وهاموكيد، سجن غزة.
40. on agreement The", Affairs Humanitarian of Coordination the for Office, 2006 November, "on year one: access and movement".
41. :crossing Erez", Affairs Humanitarian of Coordination the for Office, 2014-2015, "Gaza of out and into People of movement". org.ochaopt.
42. مركز مسلك، «فصل الأرض، وفصل الشعب»، حزيران/يونيه 2015، الصفحة 12؛ و«من يحمل مفاتيح معبر رفح»، آذار/مارس 2009.
43. مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، التقرير الأسبوعي 'حماية المدنيين' للفترة 27 تشرين الأول/أكتوبر - 2 تشرين الثاني/نوفمبر 2015. متاح في العنوان التالي: org.ochaopt.www/2015-27october-poc27october.aspx.
44. Ibid, "October — update monthly: status operations 'crossings Gaza'", 2015.
45. تستثنى منها الفترة التي بدأت في 9 تشرين الأول/أكتوبر 2015، عندما قُتل 14 متظاهراً وجرح المئات.
46. انظر فتوى محكمة العدل الدولية، الفقرة 134. وتتأثر الحقوق المدنية والسياسية أيضاً. فخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت المفوضية السامية لحقوق الإنسان رصد حالة أربعة أعضاء منتخبين في المجلس التشريعي الفلسطيني يمثلون القدس

أ. توصيات إلى حكومة إسرائيل

- يقع على السلطات الإسرائيلية، بموجب القانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني، التزام بتيسير تنقل الفلسطينيين بحرية داخل الأرض الفلسطينية المحتلة، بما في ذلك القدس الشرقية. ويجب أن يتمشى أي استثناء مع أحكام القانون الدولي، مما يعني أن القيود لا تكون مبررة إلا لأسباب أمنية اضطرارية وللتصدي لخطر أمني محدد ليس إلا. وينبغي أن ترفع إسرائيل الحصار المفروض على غزة، تطبيقاً لأحكام القانون الدولي لحقوق الإنسان وقرار مجلس الأمن 1860 (2009)، وأن تسمح بالتنقل بين غزة والضفة الغربية. كما ينبغي أن تزيل القيود المادية المفروضة على التنقل بحرية في جميع أنحاء الضفة الغربية، بما في ذلك القدس الشرقية، وأن تكفل اتساق جميع القواعد والمتطلبات الإدارية ذات الصلة مع القانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني.
- ويجب احترام الحق في التعليم وحمايته، بسبل منها تيسير الوصول إلى المدارس بحرية وأمان ودون عوائق. ويجب رفع الحظر الشامل المطبق على حصول طلاب غزة على التعليم في الضفة الغربية.
- وينبغي اتخاذ خطوات فورية لإزالة العقوبات التي تعيق حرية التنقل وتمنع الموظفين الطبيين من أداء مهامهم. ويجب رفع جميع العقوبات غير الضرورية أو غير المتناسبة التي تعيق حصول الفلسطينيين على العلاج الطبي دون إبطاء، بما في ذلك في إسرائيل والقدس الشرقية.
- ويجب اتخاذ خطوات لتخفيف القيود المفروضة على التنمية الاقتصادية في الأرض الفلسطينية المحتلة، بسبل منها الشروع فوراً في إتاحة مزيد من حرية حركة البضائع والأشخاص ورفع العوائق التي تمنع الفلسطينيين من الوصول إلى أراضيهم وتنمية اقتصادهم.
- ويجب أن تقر السلطات الإسرائيلية بحقوق الفلسطينيين في الإقامة وتحترمها بسبل منها الوقف الفوري لممارسة إلغاء تصاريح الإقامة، وإلغاء التجميد المطبق على تغيير العناوين، وإلغاء أية حصص مطبقة على طلبات جمع شمل الأسرة، والبت في الطلبات المتراكمة وفي الطلبات الجديدة على وجه السرعة.

ب. توصيات إلى السلطات الفلسطينية

- يجب على السلطات الفلسطينية أن تنفذ التزاماتها بموجب المعاهدات الدولية لحقوق الإنسان، بما في ذلك ما يتعلق بحرية التنقل.
- وينبغي أن تتخذ السلطات الفلسطينية خطوات لتشجيع الأحزاب السياسية الوطنية على إيجاد حل للانقسام السياسي الذي يعيق تنفيذ حكومة دولة فلسطين لالتزامات حقوق الإنسان في جميع أنحاء الأرض الفلسطينية المحتلة على نحو متساوٍ.

د. تأثير الانقسام الفلسطيني على حقوق الإنسان، بما في ذلك حرية التنقل

الأعمال القتالية عام 2014 وخمسة بالغين كانوا يرافقونهم من الخروج من غزة لزيارة إسرائيل والضفة الغربية⁽⁹⁰⁾. وادعت السلطات أن الأطفال منعوا من السفر حفاظاً على ثقافتهم ولحمايتهم من سياسة التطبيع مع إسرائيل⁽⁹¹⁾.

وللانقسامات السياسية الفلسطينية أثر سلبي أوسع أيضاً على تمتع الفلسطينيين بحقوقهم المدنية والسياسية. فمن بين الأفعال المثيرة للقلق التي رصدتها المفوضية السامية خلال الفترة المشمولة بالتقرير الاستخدام المفرط للقوة، والاعتقال والاحتجاز التعسفيان للنشطاء السياسيين، واستخدام التعذيب وغيره من ضروب سوء المعاملة وفرض القيود على حرية التعبير (31/40/HRC/A).

وتعيق الانقسامات السياسية كذلك أعمال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. فالاستمرار في عدم دفع رواتب موظفي الخدمة المدنية الذين وظفتهم السلطات في غزة مسألة إشكالية للغاية. فلم يحصل 40 000 موظف من موظفي الخدمة المدنية ورجال الأمن على الأقل على رواتبهم منذ نيسان/أبريل 2014، بل حصلوا فقط على مبالغ في مناسبات معينة لأسباب إنسانية⁽⁹²⁾.

وأدى ذلك بدوره إلى آثار سلبية على إمكانية الوصول إلى التعليم والصحة والرعاية الاجتماعية، وغيرها من الجوانب. وفي غزة، سجل قطاع الصحة نسبة تغيب قاربت 50 في المائة في كانون الثاني/يناير 2015، ولا سيما بسبب عدم قدرة الموظفين على دفع تكاليف النقل⁽⁹³⁾. وفي كانون الأول/ديسمبر 2014، أضرب موظفو النظافة البالغ عددهم 750 العاملون في وزارة الصحة في غزة عن العمل لمدة 16 يوماً بسبب عدم دفع أجورهم لمدة ستة أشهر. ونتيجة لذلك، توقفت خدمات النظافة في 13 مستشفى و56 مركزاً صحياً، وعلقت وزارة الصحة بعض الخدمات الطبية، بما في ذلك خدمات الطب النسائي⁽⁹⁴⁾.

على الرغم من العوائق التي يفرضها الاحتلال الإسرائيلي، بما في ذلك العوائق المفروضة على التنقل، يقع على عاتق الفلسطينيين المكلفين بمسؤوليات، وإلى أكبر حد ممكن، التزام باحترام وحماية حقوق الإنسان لجميع الأشخاص الخاضعين لسلطتهم والوفاء بهذه الحقوق. وقد جرى تأكيد هذا الالتزام بانضمام دولة فلسطين مؤخراً إلى سبع معاهدات دولية لحقوق الإنسان. ويلحق من ذلك أنه تقع على حكومة دولة فلسطين التزامات إيجابية بحماية حقوق الإنسان في الأرض الفلسطينية المحتلة وكذلك واجب السعي إلى تخفيف حدة الآثار السلبية للاحتلال الإسرائيلي في حدود قدراتها⁽⁸⁸⁾.

وفي هذا السياق، يشعر الأمين العام بقلق بالغ إزاء الأثر السلبي للانقسام السياسي الفلسطيني الداخلي بين حماس وفتح المستمر منذ ثماني سنوات. ويفاقم الانقسام بين الفلسطينيين تفتت الأرض الفلسطينية بشكل مشابه لأثر القيود الإسرائيلية على حرية التنقل، وهو بالتالي يسهم في تقويض طائفة واسعة من حقوق الإنسان (انظر 28/45/HRC/A، الفقرة 59).

وتلقت المفوضية السامية تقارير تفيد بأن وزارة الداخلية في دولة فلسطين أوقفت، بناءً على تعليمات من المخابرات العامة الفلسطينية، إصدار وتجديد جوازات سفر الفلسطينيين الذين يُزعم انتماءهم لحماس⁽⁸⁹⁾. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، تلقت الهيئة المستقلة لحقوق الإنسان في فلسطين أربع شكاوى من فلسطينيين من غزة قيل إن الطلبات التي تقدموا بها للحصول على جوازات سفر رُفضت.

ومن المثير للقلق أيضاً ورود تقارير خلال الفترة المشمولة بالتقرير تفيد بأن الأجهزة الأمنية في غزة منعت سكان غزة من المغادرة عبر معبر إريزدون أوامر قضائية. وأشارت الهيئة المستقلة لحقوق الإنسان إلى رفض الطلبات التي تقدم بها أعضاء في اللجنة المركزية لحركة فتح والمجلس الثوري لحركة فتح، في ثلاث مناسبات، للحصول على تصريح بالسفر خارج غزة. وفي 28 كانون الأول/ديسمبر 2014، ذكرت التقارير أن سلطات غزة الموجودة في نقطة التفتيش منعت 37 طفلاً تتراوح أعمارهم بين الخامسة والثانية عشرة تيموا نتيجة تصعيد

في حزيران/يونيه 2015 جميع تصاريح دخول فلسطيني قرية سكير في الضفة الغربية إلى إسرائيل، في تصرف يندرج على ما يبدو في إطار العقاب الجماعي بعد أن هاجم فلسطيني من تلك القرية ضابطاً في شرطة الحدود في القدس الشرقية⁽⁷⁸⁾.

ورغم أن تقييد إمكانية وصول العمال الفلسطينيين إلى إسرائيل للعمل فيها لا يشكل في حد ذاته انتهاكاً للمعايير الدولية، فإنه يجب النظر إلى هذه القيود في السياق العام للاحتلال وما يصاحبه من انتهاكات للقانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني. وقد ساهمت القيود الإسرائيلية غير المتناسبة على التنقل والتجارة بصورة كبيرة في المصاعب الاقتصادية الخطيرة في الضفة الغربية وغزة، مما أثر على إمكانية الوصول إلى سبل العيش والعمل في الأرض الفلسطينية المحتلة.

الحق في الحياة الأسرية

تعيق القيود المفروضة على حرية التنقل تمتع الفلسطينيين بالحق في الحياة الأسرية وفي حماية الوحدة الأسرية. وبين استطلاع أجراه مركز مسلك عام 2013 أن ثلث فلسطيني غزة تقريباً لديهم أقارب في الضفة الغربية، بما في ذلك القدس الشرقية، أو في إسرائيل⁽⁷⁹⁾. ومع ذلك، لا يجوز في ظل ظروف الإغلاق ونظام التصاريح الحاليين الحصول على تصريح بالسفر بين غزة والضفة الغربية إلا للأشخاص الذين يحتاجون إلى زيارة قريب من الدرجة الأولى يعاني من مرض خطير أو لحضور زواج أو جنازة أحد أقرباء الدرجة الأولى. وحتى في الحالات التي تستوفي فيها المعايير الصعبة للحصول على الترخيص، تبقى الموافقة غير مؤكدة بسبب الحصص والإجراءات المطولة⁽⁸⁰⁾.

وفي حين من الصعب الحصول على تصريح بالذهاب إلى الضفة الغربية لزيارة الأسرة، يبقى السماح بجمع شمل الأسرة مستحيلاً تقريباً. فلا يسمح بالانتقال إلى الضفة الغربية إلا لمقدمي الطلبات الذين ينتمون إلى واحدة من ثلاث فئات محددة تحديداً دقيقاً وهي: القصر تحت سن السادسة عشرة الذين فقدوا أحد الوالدين في غزة، وكبار السن الذين يحتاجون إلى رعاية تمريضية وليس لديهم أقارب من الدرجة الأولى يعتنون بهم، والمرضى الذين يعانون من أمراض مزمنة. أما الزواج من شخص من الضفة الغربية أو عيش الأبناء فيها

ليس من الأسباب الكافية للحصول على تصريح بالانتقال⁽⁸¹⁾.

وتمنع القيود المفروضة على التنقل أيضاً فلسطيني الضفة الغربية أو غزة المتزوجين بأشخاص يسكنون في إسرائيل أو في القدس الشرقية من أعمال حقهم في الحياة الأسرية. ففي حزيران/يونيه 2015، مدد الكنيست لسنة أخرى قانون الجنسية والدخول إلى إسرائيل، الذي صدر في شكل أمر مؤقت عام 2003⁽⁸²⁾. ويحظر القانون على فلسطيني الضفة الغربية وغزة الحصول على إقامة دائمة أو مؤقتة في القدس الشرقية أو إسرائيل حتى في حالة زواجهم بأحد مواطني أو سكان إسرائيل⁽⁸³⁾. وفي بضع حالات، سمح لحاملي هويات الضفة الغربية بالإقامة في إسرائيل بموجب تصاريح إقامة إسرائيلية قابلة للتجديد صالحة لسنة واحدة كل مرة⁽⁸⁴⁾ - بينما يمنع أمر عسكري إسرائيلي صادر عام 2008 منعاً تاماً جمع شمل الأسرة بأفراد من غزة⁽⁸⁵⁾. وبالتالي، فإن الخيار الوحيد المتاح للأسر المختلطة هو العيش في غزة والاحتفاظ بعلاقات مع الأقارب في إسرائيل - وهو خيار تيسره إسرائيل منذ عام 1995 بموجب "إجراء العائلات المقسمة". وفي 23 تموز/يوليه 2015، وعقب اختفاء إسرائيليين دخلاً غزة دون تنسيق أو تصريح، اتخذ قرار بتجميد سفر الإسرائيليين وسكان القدس الشرقية إلى غزة حتى إشعار آخر⁽⁸⁶⁾. ويخلق هذا الحظر وضعاً مستحيلاً لمئات الأسر المقسمة التي تعيش بين غزة وإسرائيل.

ورفض إسرائيل التام تقريباً لجمع شمل الأسر الفلسطينية أو الفلسطينية - الإسرائيلية وعدم مراعاة ظروف كل شخص ينتهك الحق في الحياة الأسرية وحظر التمييز، لأنه ينطوي على تمييز تعسفي بين الأسر المختلطة التي تضم فلسطينيين ورعايا أجانب آخرين وينطوي على تمييز إثني⁽⁸⁷⁾.

المعدلات الحالية تبقى عند حوالي 15 في المائة من مستويات ما قبل الحصار⁽⁶⁷⁾. وعلاوة على ذلك، أدت القيود المفروضة على واردات المواد المصنفة مواداً "مزدوجة الاستخدام" إلى غزّة إلى إضعاف القطاعات الإنتاجية الفلسطينية، ولا سيما الصناعات الحديدية⁽⁶⁸⁾، والهندسة والزراعة وصناعاتي الغذاء والدواء⁽⁶⁹⁾. وفي نيسان/أبريل 2015، أُضيفت الألواح الخشبية التي يتجاوز سمكها 5 سم ويتجاوز عرضها 20 إلى 25 سم إلى قائمة المواد المزدوجة الاستخدام، وبات استيرادها إلى غزّة يخضع لقيود⁽⁷⁰⁾. وفي 3 آب/أغسطس 2015، أُضيفت الألواح الخشبية التي يزيد سمكها عن سنتيمتر واحد إلى القائمة⁽⁷¹⁾. وقد أثرت هذه القيود الجديدة المفروضة على واردات الخشب على مصانع الأثاث وشركات الأعمال في غزّة، فاضطرت إلى خفض عدد موظفيها وتقليص عدد ساعات عملهم⁽⁷²⁾.

العمال الفلسطينيون في إسرائيل وفي المستوطنات

لطالما سعى العمال الفلسطينيون من الأرض الفلسطينية المحتلة إلى إيجاد فرص عمل داخل إسرائيل. وقبل عام 1993، كان حوالي 115 000 فلسطيني - أي ثلث القوة العاملة - يعملون في إسرائيل، وكانت البطالة تبلغ 5 في المائة⁽⁷³⁾. وأدت القيود المفروضة على التجارة وعلى تنقل الأشخاص إلى آثار مدمرة وطويلة الأجل على الاقتصاد الفلسطيني، مما زاد نسبة البطالة والاعتماد على المساعدات. ورغم أن البطالة في الفترة المشمولة بالتقرير شهدت تراجعاً طفيفاً مقارنة بعام 2014، لا يزال ربع القوة العاملة الفلسطينية يعاني من البطالة. وفي غزّة، تبلغ نسبة البطالة 42 في المائة⁽⁷⁴⁾. وتؤثر نسب البطالة المرتفعة والركود الاقتصادي على مستوى المعيشة. فنسبة الفقر في الأرض الفلسطينية المحتلة وصلت خلال عام 2014 إلى 25 في المائة، في حين وصل هذا المعدل في غزّة إلى 39 في المائة⁽⁷⁵⁾. وزاد هذا الوضع اعتماد الفلسطينيين على العمل في إسرائيل، رغم القيود.

وبحلول أيلول/سبتمبر 2015، وصل عدد فلسطيني الضفة الغربية الذين يحملون تصاريح عمل في إسرائيل إلى 57 450 شخصاً، وهو عدد تقول وحدة تنسيق أنشطة الحكومة في الأراضي إنه الأعلى منذ اعتماد نظام التصاريح في أوائل السبعينيات⁽⁷⁶⁾. وصدر 25 957 تصريحاً آخر بالعمل في المستوطنات⁽⁷⁷⁾.

ويمكن إلغاء تصاريح الدخول إلى إسرائيل والعمل فيها بشكل مفاجئ وتعسفي. فعلى سبيل المثال، ألغت السلطات الإسرائيلية

ويحصل طلاب جامعة القدس على التدريب السريري في المستشفيات الفلسطينية في القدس الشرقية بشكل أساسي. وقد أدى بناء الجدار في أبو ديس إلى فصل كلية الطب عن بقية القدس الشرقية. وكل عام، تمنع الإدارة المدنية الإسرائيلية حوالي 10 في المائة من طلاب جامعة القدس من الدخول إلى القدس الشرقية⁽⁶²⁾. وتحد هذه القيود من فرص تدريب طلاب الطب والموظفين الطبيين، مما يؤثر على جودة الرعاية الطبية.

الحق في العمل

تؤثر القيود المفروضة على التنقل سلباً على حق الفلسطينيين في العمل وفي المحافظة على مستوى معيشي لائق.

وفي الضفة الغربية، تؤثر العوائق المادية ونظام التصاريح على نحو خاص على القطاع الزراعي، وهو قطاع طالما شكّل المصدر الرئيسي للعمالة والدخل بالنسبة لفلسطيني الضفة الغربية. وتحول القيود المفروضة على إمكانية وصول الفلسطينيين إلى أراضيهم في «منطقة التماس» والمستوطنات القريبة من المستوطنات دون تمكين الفلاحين من زراعة أراضيهم بشكل منتظم، مما يؤدي إلى تدهور في إنتاج المحاصيل وقيمتها. فإنتاج شجرات الزيتون في تلك المنطقة أقل من إنتاج مثيلاتها في جهة الضفة الغربية من الجدار بأربعين إلى ستين في المائة⁽⁶³⁾.

وللقيود المفروضة على حركة البضائع وتنقل الأشخاص تأثير على التجارة الفلسطينية أيضاً. فجميع السلع التي تخرج من الضفة الغربية إلى إسرائيل وتدخل إليها من إسرائيل يجب أن تخضع للتفتيش المادي والضوابط التجارية. ويقول البنك الدولي إن تصدير السلع من الضفة الغربية عام 2013 كان يستغرق 23 يوماً تقريباً بينما يستغرق استيرادها 38 يوماً. وعلى سبيل المقارنة، يحتاج التجار الإسرائيليون إلى عشرة أيام في المتوسط لاستيراد السلع وتصديرها⁽⁶⁴⁾. ولهذه القيود أثر شديد على القدرة التنافسية للشركات الفلسطينية، مما يحد بالتالي من العمالة في القطاع الخاص الفلسطيني.

وشهد الوضع في غزّة تحسناً رغم أنها لا تزال تخضع لقيود شديدة. فمنذ تشرين الثاني/نوفمبر 2014، شرعت إسرائيل في السماح ببيع كمية محدودة من السلع إلى الضفة الغربية وإسرائيل، بما في ذلك المنتجات الزراعية والنسيجية ومنتجات الحدادة والأثاث⁽⁶⁵⁾. وقد أتاح تخفيف القيود هذا دخول 908 شاحنات معبأة بالبضائع خلال الأشهر العشرة الأولى من عام 2015 مقارنة بـ 228 شاحنة عام 2014⁽⁶⁶⁾. لكن

الحق في الصحة

يتأثر مدى توافر الخدمات الصحية في الأرض الفلسطينية المحتلة وإمكانية الوصول إليها وجودتها بتقييد تنقل المرضى والأطباء وغيرهم من الموظفين الطبيين.

وبالنظر إلى محدودية قدرات المستشفيات التي تديرها وزارة الصحة في دولة فلسطين، كثيراً ما يحال المرضى المحتاجون إلى علاج متخصص أو عملية جراحية إلى خارج منطقة سكنتهم الاعتيادية. وتعتمد غزة اعتماداً كبيراً للغاية على نظام الإحالات إلى الخارج (انظر A/421/70، الفقرة 24). ولا يوجد في غزة إلا أربعة أخصائيين في علاج السرطان لمعالجة 12 600 مريض بالسرطان (السرطان هو السبب الرئيسي الثاني للوفاة في فلسطين). وبالإضافة إلى ذلك، تشير منظمة الصحة العالمية إلى وجود أخصائيين اثنين فقط في جراحة القلب في غزة، ولذلك يحتاج حوالي 70-80 مريض إلى العلاج خارجها كل شهر.

ويجب على معظم فلسطيني الضفة الغربية أو غزة المحتاجين إلى الرعاية الطبية في القدس الشرقية أو إسرائيل أو في الخارج أن يتقدموا بطلب للحصول على تصريح إسرائيلي. ورغم أن إسرائيل لا تفرض قيوداً ترتبط بالسن أو بالحصص على عملية الحصول على تصريح صحي⁽⁵⁵⁾، فإن 15-30 في المائة من الطلبات تؤخر أو لا يوافق عليها أبداً. وتفيد التقارير بأن عملية تقديم الطلبات بطيئة ومعقدة⁽⁵⁶⁾.

وتشير الهيئة العامة للشؤون المدنية في دولة فلسطين إلى تقارير تفيد بتأخير أو رفض 18 في المائة من الطلبات التي تلقتها عبر مكاتب المناطق في الضفة الغربية من المرضى ومرافقيهم خلال الأشهر الأحد عشر الأولى من عام 2015 والبالغ عددها 173 835 طلباً.

وبحسب تقديرات منظمة الصحة العالمية، يسافر 1 500 مريض على الأقل من غزة إلى الضفة الغربية وإسرائيل كل شهر للحصول على علاج طبي متخصص. وقد تراجعت معدلات الموافقة على الطلبات تراجعاً كبيراً خلال الأشهر الأخيرة من الفترة المشمولة بالتقرير، إذ انخفضت من حوالي 80 في المائة في الأشهر الثمانية الأولى إلى 69.85 في المائة في تشرين الأول/أكتوبر 2015. وهذا المعدل هو أدنى معدل موافقة منذ تشرين الأول/أكتوبر 2009، باستثناء فترة التصعيد في عام 2014. وحتى 8 تشرين الأول/أكتوبر 2015، أفادت وزارة الصحة في غزة بأن 1 180 مريضاً ينتظرون العلاج الطبي خارج غزة منذ بداية عام 2015.

وخلال السنوات الثلاث الماضية، وصل عدد الطلبات التي يقدمها فلسطينيو غزة للحصول على تصاريح للمرضى إلى الضعف تقريباً، إذ زاد من حوالي 1 000 في الشهر في بداية عام 2013 إلى حوالي 2 000 بين أيار/مايو وأيلول/سبتمبر 2015⁽⁵⁷⁾. وحدثت هذه الزيادة خلال فترة تزايدت فيها القيود المفروضة على إمكانية حصول المرضى على العلاج الطبي في مصر عبر معبر رفح⁽⁵⁸⁾.

ويضطر المرضى الذين يواجهون برفض أو تأخير طلباتهم المتعلقة بإصدار تصاريح تتيح لهم الحصول على رعاية طبية عاجلة ومتخصصة إلى تكرار عملية تقديم الطلبات المطولة أو قبول رعاية أقل تخصصاً وملاءمة. وقد يعرّض هذا التأخير المرضى، ولا سيما المحتاجين إلى رعاية عاجلة، لخطر شديد يتمثل في مزيد من الأذى الصحي أو حتى الموت.

وفيما يتعلق بالمرضى الذين يحصلون على تصاريح العبور، قد ترفض قوات الأمن الإسرائيلية بشكل لا يمكن التنبؤ به السماح لهم بالعبور، ويمكن أن تحتجز المرضى لاستجوابهم أو تعتقلهم بناءً على تهمة⁽⁵⁹⁾. فقد اعتقلت قوات الأمن الإسرائيلية على هذا النحو أربعة مرضى مع مرافقيهم على حاجز إريز خلال الفترة المشمولة بالتقرير⁽⁶⁰⁾.

وثمة قيود مادية على التنقل تعيق أيضاً الوصول إلى العلاج، بينها نقاط التفتيش. فقد أدت نقاط التفتيش والعوائق الطرقية التي تتحكم في الدخول إلى القدس الشرقية والتنقل داخلها، منذ 14 تشرين الأول/أكتوبر 2015، إلى تقييد إمكانية الوصول إلى المستشفيات الفلسطينية الستة الموجودة فيها، وهي مستشفيات تقدم مجموعة من العلاجات المتخصصة غير المتوفرة في أماكن أخرى من الضفة الغربية وقطاع غزة. وحالت الإغلاقات دون تمكين الموظفين من الوصول إلى العمل وأدت إلى تأخير ومنع حصول المرضى على العلاج في المستشفيات⁽⁶¹⁾. ورصدت المفوضية السامية حالة فلسطينية تبلغ الخامسة والستين من العمر تعاني مشاكل في التنفس توفيت في طريقها إلى المستشفى في 19 تشرين الأول/أكتوبر. وقد أغلقت الشرطة الطريق المؤدي إلى المستشفى، ونتج عن ذلك المزيد من التأخير في إحدى نقاط التفتيش، مما أعاق حصولها على رعاية طبية تنفذ حياتها.

وتؤثر القيود على التنقل على جودة العلاج المتوفر في المراكز الصحية. فجامعة القدس، في منطقة أبو ديس في القدس الشرقية، تضم واحدة من كليتي الطب في الضفة الغربية.

كثيراً ما يُحرم المرضى في غزة من الرعاية الطبية أو تتأخر هذه الرعاية بسبب نظام التصاريح ونظام الإحالات.

وقد رصدت المفوضية السامية لحقوق الإنسان حالة هيثم محمد غازي شُرَّاب (22 عاماً) الذي أُصيب بمرض خلال تصعيد الأعمال القتالية في غزة عام 2014. وعقب عدة زيارات إلى المستشفيات في غزة، أُحيل السيد شُرَّاب إلى مرفق صحي في القاهرة، حيث جرى تشخيص إصابته بالسرطان وبدأ العلاج. وعاد السيد شُرَّاب إلى غزة في كانون الثاني/يناير 2015. وبحلول نيسان/أبريل، اتضح أن العلاج لم ينجح. وحصل على تصريح بالذهاب إلى مستشفى في تل أبيب لإجراء مسح على أن يعود إلى غزة بعد ذلك بيوم واحد. وعقب نتائج المسح، عدل العلاج الذي يتلقاه لكنه اضطر إلى وقف العلاج في حزيران/يونيه 2015 بسبب انتفاخ في بطنه. وأحيل السيد شُرَّاب إلى مستشفى النجاح في نابلس لكنه تلقى بعد أسبوعين رسالة رفض تشير إلى أن نوع العلاج الذي يحتاجه غير متوفر في المستشفى.

وخوفاً من تأخر العلاج أكثر من ذلك، وجه والد السيد شُرَّاب نداءً مباشراً إلى رئيس دولة فلسطين، محمود عباس، طالباً إليه إحالة ابنه إلى مستشفى إسرائيلي يتوفر فيه العلاج المطلوب. وحصل السيد شُرَّاب على الإحالة من وزارة الصحة في تموز/يوليه 2015. وحصل على موعد في مستشفى في تل أبيب في 5 آب/أغسطس 2015 وتقديم بطلب تصريح. وفي 4 آب/أغسطس، أُبلغ بأن تصريح خروجه ما زال يخضع للتدقيق الأمني. ونتيجة لذلك، فات مواعده وُجد له موعد آخر في 9 أيلول/سبتمبر 2015. لكن السيد شُرَّاب توفي في نهاية آب/أغسطس 2015. وأبلغت هيئة الشؤون المدنية والده في 8 أيلول/سبتمبر بحصول ابنه على التصريح.

وفي 16 شباط/فبراير 2015، أعلنت وحدة تنسيق أنشطة الحكومة في الأراضي أن حكومة إسرائيل ستعتمد تدابير لتخفيف القيود على السفر بوسائل منها منح تصاريح خروج لـ 50 طالباً غزائياً يرغبون في الدراسة في الضفة الغربية. لكن السلطات سحبت القرار في 18 شباط/فبراير 2015 معتبرة إياه «خطأً تحريريًا»⁽⁵²⁾.

ويتفاقم أثر هذا الحظر بما يواجهه طلاب غزة من عقبات تعيق وصولهم إلى التعليم خارج الأرض الفلسطينية المحتلة. ففي كانون الأول/ديسمبر 2014، أعلنت إسرائيل أنها ستسمح لـ 140 طالباً من غزة بالدراسة في الخارج على ألا تتجاوز الحصص الأسبوعية 30 طالباً كحد أقصى⁽⁵³⁾. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، غادر 161 طالباً عبر معبر إريز، لكن مئات غيرهم ما زالوا غير قادرين على الوصول إلى مؤسساتهم الأكاديمية، مما يعرضهم لإمكانية خسارة منحهم بسبب التأخير وحرمانهم من تراخيص الخروج.

ويؤثر عجز الطلاب عن الوصول إلى التعليم العالي في أجزاء أخرى من الأرض الفلسطينية المحتلة أو في الخارج على حريتهم في اختيار الدراسة الجامعية، مما يؤثر بالقدرة نفسه على سبل عيشهم وما سيشغلونه من وظائف في المستقبل. ولا تتوفر في غزة، على سبيل المثال، الكثير من البرامج الهامة، بما في ذلك برامج الهندسة الطبية وبرامج الدكتوراه في الكيمياء⁽⁵⁴⁾.

وزارة التعليم في دولة فلسطين إلى المدارس الفلسطينية. ووفقاً للوزارة، يقيد نظام التصاريح في «منطقة التماس»، على سبيل المثال، إمكانية الوصول، إذ يتعذر على الوزارة إيصال الكتب واللوازم المدرسية فعلياً. وفي غزة، تواجه المؤسسات التعليمية، بسبب القيود على الواردات، صعوبات في الحصول على مواد التعليم والتعلم، ولا سيما فيما يتعلق بمواضيع مثل الكيمياء والهندسة، التي يحتاج تعليمها إلى مواد مشمولة في قائمة «المواد المزدوجة الاستخدام»⁽⁴⁹⁾. وتؤثر هذه القيود المختلفة على توافر التعليم ونوعيته.

وتؤثر القيود على التنقل أيضاً على التعليم العالي. فنقاط التفتيش وإقفال الطرقات تعيق إمكانية وصول الطلاب إلى جامعاتهم في الضفة الغربية، وقد يضطر الطلاب إلى قضاء ساعات طويلة في التنقل اليومي بالمواصلات إذا ما رغبوا في الدراسة في جامعة تقع خارج منطقتهم السكنية المباشرة. وأفادت جامعة القدس أن 38 من طلابها على الأقل اضطروا في السنوات الثلاث الماضية إلى تأجيل امتحاناتهم النهائية بسبب تأخيرهم على نقاط التفتيش. والقيود المفروضة على التعليم العالي أكثر حدة في غزة. ففي عام 1998، وصل عدد الطلاب الغزائين الذين يدرسون في الضفة الغربية إلى حوالي 1000 طالب⁽⁵⁰⁾. ومنذ اندلاع الانتفاضة الثانية عام 2000، فرض حظر عام على سفر طلاب الجامعات من غزة إلى الضفة الغربية عدة مرات، ورفضت منذئذ جميع طلبات السفر لأغراض الدراسة حتى في الحالات التي تنعدم فيها الهواجس الأمنية⁽⁵¹⁾.

ج- تأثير القيود على حرية التنقل على حقوق الإنسان الأخرى

وفي الأجزاء البعيدة من المنطقة 'جيم'، يضطر الكثير من التلاميذ إلى السير لمسافة تتراوح بين 7 و10 كيلومترات للوصول إلى مدارسهم بسبب القيود المفروضة على التنقل، وبسبب التشرد وأعمال الهدم⁽⁴⁸⁾. وكثيراً ما تفاقم التحرشات والهجمات التي يقوم بها الجنود والمستوطنون الإسرائيليون صعوبات الذهاب إلى المدرسة والعودة منها. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، وثقت منظمة الأمم المتحدة للطفولة 247 حالة هجوم لها علاقة بالتعليم، بينها اعتداءات جسدية وحالات احتجاز ومضايقات في نقاط التفتيش وحالات تأخير، طالت 32 055 طفلاً. وسُجلت أغلبية هذه الحوادث في المنطقة 'جيم'، والقدس الشرقية، والمنطقة H2، حيث يذهب الأطفال إلى المدارس في مناطق قريبة من المستوطنات الإسرائيلية.

وتتضاعف الآثار السلبية للقيود المفروضة على إمكانية الوصول إلى التعليم بفعل القيود المفروضة على إمكانية وصول

تحول القيود المفروضة على حرية التنقل دون تمتع الفلسطينيين بطائفة واسعة من حقوق الإنسان الأخرى، ولا سيما الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية⁽⁴⁶⁾.

الحق في التعليم

إن الحق في التعليم هو أكثر الحقوق تقييداً داخل المجتمعات المحلية في القدس الشرقية خلف الجدار، وفي منطقة H2 من الخليل، و«منطقة التماس» وقرب المناطق المغلقة والمستوطنات في المنطقة 'جيم'. وبُينت دراسة استقصائية شملت 33 مجتمعاً محلياً عام 2015 أن خمس طلاب الضفة الغربية تقريباً مضطرون إلى اجتياز نقطة تفتيش للوصول إلى مدارسهم⁽⁴⁷⁾. وعادة ما يخضع التلاميذ والمدرسون لتفتيش جسدي وتفتيش لحقائبهم، ويتعرضون باستمرار لمضايقات بينها التهيب اللفظي من جانب الجنود الإسرائيليين.

دراسة حالة إفرادية: القيود المفروضة على تنقل أطفال المدارس في المنطقة H2

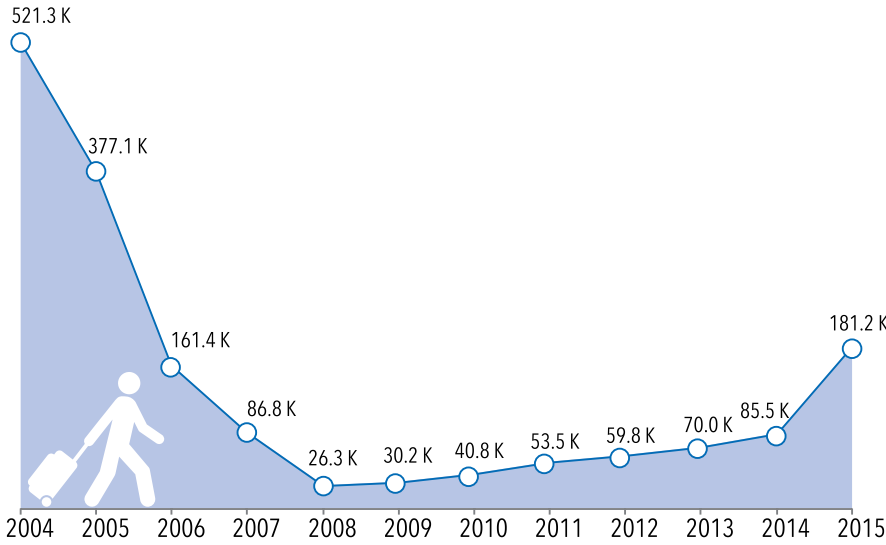
تقع مدرسة قرطبة في الحي القديم من الخليل، في المنطقة H2. وللوصول إلى المدرسة، لا بد للأطفال من اجتياز نقطة تفتيش عسكرية والمشي بمحاذاة إحدى المستوطنات. وتحدث عادة مضايقات وأعمال عنف وتهيب من جانب المستوطنين فيما يتسبب الجنود في تأخر التلاميذ ويفتشون حقائبهم ويخضعونهم لتفتيش جسدي ويعتدون عليهم. ومنذ عدة سنوات، توفر منظمات دولية حضوراً لحماية مدارس هذه المنطقة. وقد أدى هذا الحضور إلى تقليص حالات التأخير في نقاط التفتيش والحد من عنف المستوطنين.

وفي 29 تشرين الأول/أكتوبر 2015، عملاً بأوامر عسكرية، أعلنت منطقة تل الرميّة بأكملها وشارع الشهداء منطقة عسكرية مغلقة يُمنع الدخول إليها لغير السكان المسجلين على قوائم مرجعية لدى الجنود. وبالإضافة إلى ذلك، بات منذ ذلك الحين ممنوعاً على الأشخاص أو الهيئات التي توفر حضوراً لحماية الأطفال مرافقتهم إلى مدرسة قرطبة. وزادت بعد ذلك، حسب التقارير الواردة، حالات تحرش المستوطنين بالتلاميذ، إذ يقوم بعض المستوطنين بتصويب فوهات بنادقهم نحو الأطفال أو يقودون سياراتهم بسرعة فائقة قربهم. وتفيد التقارير بأن حالات التأخير والمضايقة التي يتسبب فيها الجنود عند نقاط التفتيش زادت أيضاً.



وفاقم هذا الوضع شعور الأطفال والمدرسين بالخوف في أجواء قهرية وخطيرة أصلاً. وأشار مدير المدرسة إلى أن المدرسين أيضاً باتوا، منذ منع الحضور بغرض الحماية، لا يشعرون بالاطمئنان في طريقهم إلى المدرسة بسبب الخوف من المستوطنين والجنود. وخلال الأيام الأخيرة من شهر تشرين الأول/أكتوبر، توقف أكثر من خمس الطلاب عن الذهاب إلى المدرسة. وتقول المفوضية السامية لحقوق الإنسان إن هذه الحوادث أثرت على حسن أحوال الأطفال، إذ يعاني بعضهم من الكوابيس ومن التبول في الفراش وفقاً لأفادت التقارير.

NUMBER OF CROSSINGS THROUGH EREZ INTO ISRAEL



القيود على التنقل داخل غزة

واصلت السلطات الإسرائيلية فرض منطقة عازلة بحرية وبرية داخل غزة، في شكل مناطق مقيدة الدخول. وتطبق هذه القيود من خلال طائفة من الآليات، بينها استخدام الذخيرة الحية وتدمير وإتلاف ومصادرة الممتلكات، فضلاً عن الاعتقال والاحتجاز التعسفيين (70/421/A، الفقرات 30-38).

وقالت المجموعة العالمية للحماية إن قوات الأمن الإسرائيلية أطلقت، خلال الفترة المشمولة بالتقرير⁽⁴⁵⁾، النار على فلسطينيين فقتلت ثلاثة بينهم طفل وجرح 82 بينهم 17 طفلاً في مناطق برية مقيدة الدخول. كما احتجزت 54 من صيادي الأسماك، بينهم أربعة أطفال، وجرحت عشرين بينهم طفل واحد.

ويؤدي استخدام السلطات الإسرائيلية لتدابير الإنفاذ ضد السكان الذين يعيشون ويعملون في مناطق مقيدة الدخول إلى تقويض شديد لحق صيادي الأسماك والفلاحين الفلسطينيين في كسب لقمة العيش، وله تأثير مدمر على الحق في الحياة والحق في الصحة البدنية والعقلية.

وبعد أن تسلمت حماس مقاليد الأمور في غزة في عام 2007، فرض نظام حصص صارم. وبات الحصول على التصاريح محصوراً في فئات محددة من الأشخاص، كالأشخاص المحتاجين للإخلاء الطبي الطارئ، والمرضى المحالين للعلاج خارج غزة، وبعض رجال الأعمال، والحالات الإنسانية (انظر 70/421/A، الفقرات 23-25).

وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، استمرت القيود المفروضة على التنقل داخل غزة والخروج منها. وكان لتخفيف بعض التدابير (انظر الفقرة 18 أعلاه) أثر ملموس، إذ

زاد المتوسط الشهري لعدد حالات خروج الفلسطينيين إلى 13 800 حالة، مقارنة بالمتوسط الشهري البالغ 5 990 حالة عام 2014⁽⁴¹⁾. لكن ذلك يمثل فقط 2.8 في المائة من نصف مليون حالة خروج كانت تسجل شهرياً قبل أيلول/سبتمبر من عام 2000، أي قبل تشديد القيود وعندما كان حوالي 26 000 عامل يدخلون من غزة إلى إسرائيل يومياً⁽⁴²⁾.

وتفاقت آثار القيود الإسرائيلية المفروضة على حرية التنقل بسبب إقفال السلطات المصرية لمعبر رفح في 24 تشرين الأول/أكتوبر 2014، عقب هجوم انتحاري استهدف جنوداً مصريين في شبه جزيرة سيناء (70/421/A، الفقرة 29). وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، ظل معبر رفح مغلقاً باستثناء فترة يبلغ مجموعها 37 يوماً فتح فيها جزئياً⁽⁴³⁾. وفي نهاية تشرين الأول/أكتوبر 2015، كان حوالي 30 000 فلسطيني مسجلين كحالات إنسانية ينتظرون مغادرة غزة عبر رفح⁽⁴⁴⁾.

ولا يزال الحصار المفروض على غزة يمثل شكلاً من أشكال العقاب الجماعي ويقوض الحقوق المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية (70/421/A، الفقرة 29).

THE GAZA STRIP



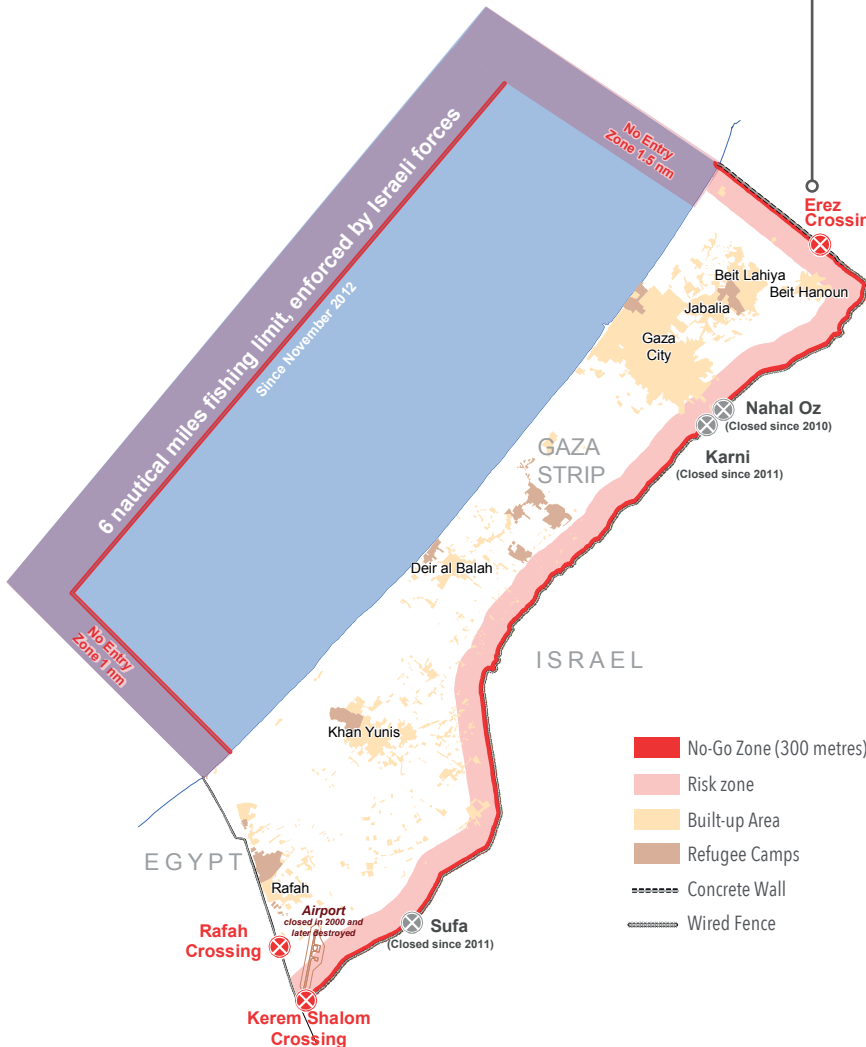
365 km²
total area of Gaza Strip



1.8 Million
including 1.2 M
refugees
Source: UNRWA



Only Two functional crossing opened in 2015, one for people and permits issued by Israel, and the other one for commodities.



إلى القدس الشرقية - يحتاج المشاة إلى فترة تصل إلى 90 دقيقة للعبور خلال أوقات الذروة⁽³⁸⁾. وتؤدي فترات الانتظار الطويلة وحالات انعدام اليقين على نقاط التفتيش والاشتباكات المتكررة إلى تعطيل الكثير من جوانب الحياة اليومية للفلسطينيين.

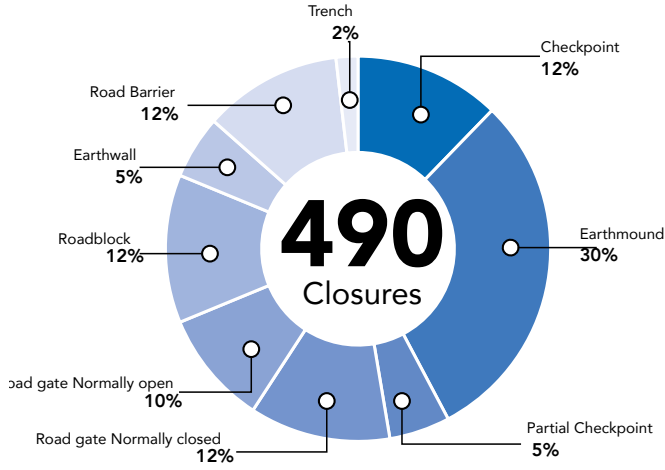
القيود على التنقل في غزة

يؤدي الحصار المستمر ونظام التصاريح إلى تقييد إمكانية وصول سكان غزة إلى الضفة الغربية وإسرائيل. وفي داخل غزة، تقيّد الحركة في المناطق الواقعة على السياج مع إسرائيل والمناطق الساحلية، حيث تحتفظ قوات الأمن الإسرائيلية بمنطقة عازلة. وللإطلاع على آخر المعلومات المتعلقة بالقيود على التنقل في غزة، انظر تقرير الأمين العام عن الممارسات الإسرائيلية التي تمس حقوق الإنسان للشعب الفلسطيني في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية (70/421/A).

القيود على التنقل بين غزة والضفة الغربية

وفقاً لاتفاقات أوسلو، فتحت إسرائيل طريق "الممر الآمن" في تشرين الأول/أكتوبر 1999، مما أتاح لـ 12 000 من سكان غزة السفر إلى الضفة الغربية كل شهر. لكن هذه الطريق أغلقت في أيلول/سبتمبر 2000، عقب اندلاع الانتفاضة الثانية. وبحلول آذار/مارس 2005، أي قبل خمسة أشهر من جلاء إسرائيل عن المستوطنات في قطاع غزة، تراجعت حركة السفر إلى الضفة الغربية من قطاع غزة بنسبة 98 في المائة⁽³⁹⁾. واعتبر تنقل الأشخاص "مستحيلاً عملياً ومكلفاً"⁽⁴⁰⁾.

CLOSURE OBSTACLES IN WEST BANK



وعقب سلسلة من الهجمات والاشتباكات، فرضت السلطات الإسرائيلية، في 14 تشرين الأول/أكتوبر 2015، مزيداً من القيود على تنقل سكان المناطق المجاورة للقدس الشرقية. ففي 26 تشرين الأول/أكتوبر 2015، وصل عدد العوائق الجديدة إلى 38 عائقاً، بينها 16 نقطة تفتيش و20 عائقاً طرقياً وسد تراي تمنع الدخول إلى المناطق السكنية الفلسطينية الرئيسية والخروج منها، وهو ما يقيد إمكانية وصول حوالي 138 000 شخص من السكان إلى أعمالهم ومدارسهم وإلى مؤسسات العلاج الطبي⁽³⁵⁾. وفي نهاية الفترة المشمولة بالتقرير، شرع في تفكيك بعض العوائق⁽³⁶⁾.

ورغم أن لحكومة إسرائيل الحق في وضع الترتيبات الأمنية الضرورية والمتناسبة لمواجهة تهديدات أمنية محددة، فإن التقييد المنهجي لحرية آلاف الفلسطينيين في التنقل، بالطريقة المبينة أعلاه، لا يتناسب مبدئياً مع الهدف المنشود.

نقاط التفتيش

خلال الفترة المشمولة بالتقرير، بلغ عدد نقاط التفتيش الثابتة في الضفة الغربية 85 نقطة. وكان من بين هذه النقاط تسع نقاط على الخط الأخضر، بينما وُضعت جميع النقاط الأخرى داخل الضفة الغربية⁽³⁷⁾. وبالإضافة إلى ذلك، تقام مئات نقاط التفتيش "الطيارة" كل شهر على الطرقات في مختلف أنحاء الضفة الغربية. وإلى جانب العوائق الطرقية

والخنادق والسواتر الترابية، تعيق نقاط التفتيش بشدة تنقل الفلسطينيين، بما في ذلك التنقل بين المدن الفلسطينية الرئيسية في الضفة الغربية.

ويترافق المرور عبر نقاط التفتيش، في الكثير من الأحيان، مع عمليات تدقيق أمنية مشددة تشمل تفتيش المركبات والحقائب، مما يؤدي إلى الكثير من التأخير. وعلى نقطة تفتيش قلنديا - نقطة العبور الرئيسية لفلسطيني الضفة الغربية



ووفقاً للأوامر العسكرية التي تحكم الضفة الغربية، يحتاج المواطنون الإسرائيليون إلى تصريح من جيش الدفاع الإسرائيلي للدخول إلى المنطقة 'ألف' - المراكز الحضرية الفلسطينية الخاضعة للسيطرة التامة للسلطة الفلسطينية - التي تغطي 18 في المائة من الضفة الغربية.

عزل القدس الشرقية عن بقية الضفة الغربية

خلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت السلطات الإسرائيلية فرض قيود لعزل القدس الشرقية عن بقية الضفة الغربية وتقييد حرية التنقل داخل القدس الشرقية. وتقضي هذه الأوامر بأن يحصل الفلسطينيون المقيمون في القدس الشرقية على بطاقات هوية صادرة عن إسرائيل تمنح حاملها صفة "مقيم دائم". ويمكن إلغاء بطاقات الهوية هذه إذا اعتبرت السلطات أن القدس لم تعد «محور حياة» حامل البطاقة (انظر 68/502/A، الفقرة 28). وبالتالي، يواجه فلسطينيو القدس الشرقية الذين يرغبون في السفر إلى الخارج لفترات طويلة، للعمل أو لأسباب أخرى، خطر فقدانهم لترخيص الإقامة.

ويتعين على فلسطيني الضفة الغربية وقطاع غزة الحصول على تراخيص خاصة بدخول القدس الشرقية وإسرائيل، ولا يمكنهم دخول المدينة إلا عبر أربع نقاط تفتيش ثابتة⁽³⁴⁾. ولعزل القدس الشرقية، وهي مركز مهم تقليدياً للأنشطة الفلسطينية الاقتصادية والثقافية والاجتماعية، أثر خطير على المجتمعات المحيطة بها.

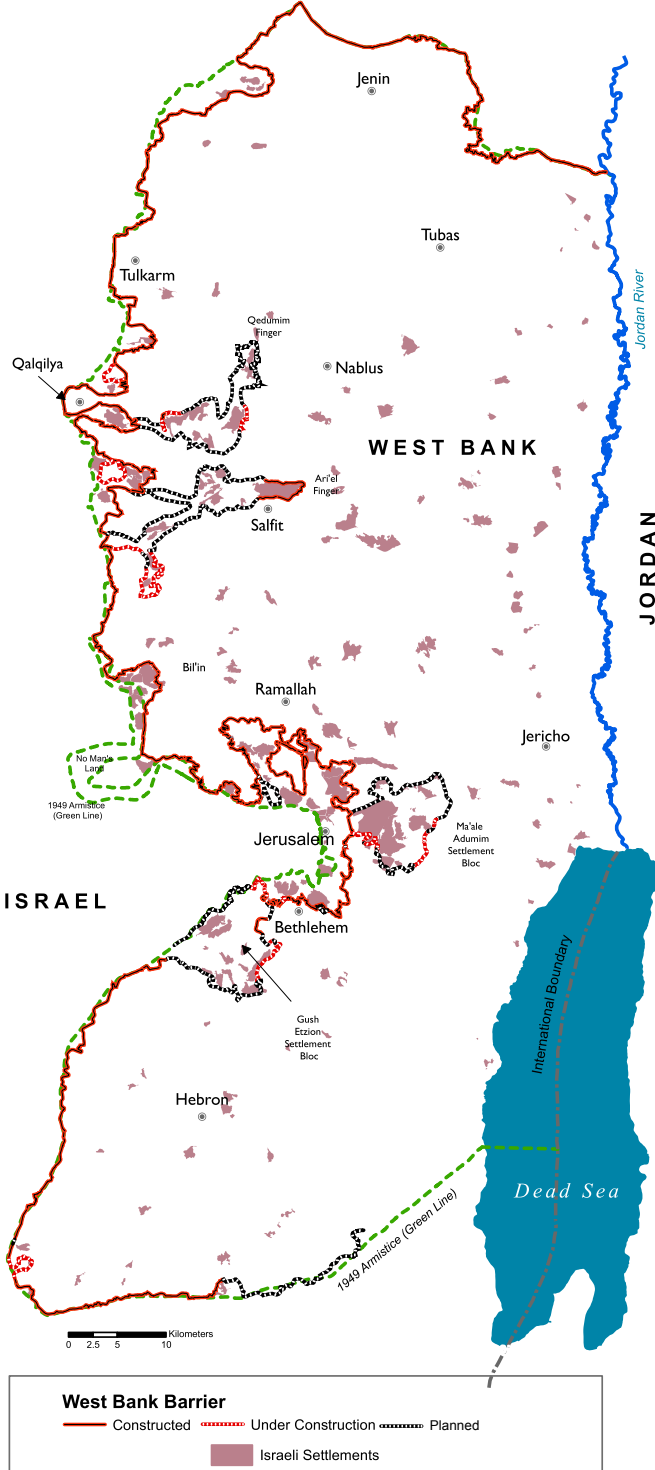
أجزاء الجدار التي تنحرف عن الخط الأخضر غير قانونية. ومع ذلك، أنجز حتى الوقت الحاضر 64.2 في المائة من بناء الجدار المقرر أن يبلغ طوله 712 كيلومتراً ويمتد 85 في المائة منه عبر الضفة الغربية⁽²⁹⁾. وبين الأمين العام كيف أن نظام بوابات وتصاريح العبور الذي يُنظم الدخول إلى "منطقة التماس" يعيق تمتع حوالي 11 000 فلسطيني يسكنون في هذه المناطق بحقهم في أن يعيشوا حياة طبيعية وبالحق في العمل، والحياة الأسرية، والعلاج الطبي (انظر 68/502/A، الفقرة 23).

وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أصدرت محكمة العدل العليا في إسرائيل قراراً يسمح باستئناف بناء الجدار في منطقة وادي كريمزان في بيت جالا، قرب بيت لحم. وقد بدأت استعدادات البناء في 17 آب/أغسطس 2015⁽³⁰⁾. وسيقتطع ذلك الجزء من الجدار 3 000 دونم من الأراضي الزراعية التابعة للمدينة التي تملكها 58 أسرة فلسطينية، وهو ما يحرم المجتمع المحلي من مصدر دخل لا غنى عنه⁽³¹⁾.

ومع أن السلطات الإسرائيلية التزمت ببناء بوابات زراعية لتيسير وصول المزارعين إلى أراضيهم، يُتوقع أن تكون إمكانية الوصول إلى هذه الأراضي محدودة⁽³²⁾. ومن بين البوابات الزراعية الخمسة والثمانين التي بُنيت لتيسير وصول الفلسطينيين إلى الأراضي الزراعية في "منطقة التماس"، لا تفتح يومياً سوى تسع بوابات⁽³³⁾. ونتيجة لذلك، اضطر الكثير من المزارعين إلى التوقف عن زراعة أراضيهم أو تحولوا إلى زراعة محاصيل ذات عائدات أقل وتحتاج إلى عمالة أقل كثافة.



THE BARRIER IN WEST BANK



القيود المفروضة على التنقل المرتبطة بالمستوطنات وغيرها من المناطق المغلقة

يرتبط عدد من القيود المفروضة على حرية التنقل بوجود المستوطنات الإسرائيلية في المنطقة 'جيم' والقدس الشرقية. وتوجد حوالي 142 مستوطنة في الضفة الغربية، بما في ذلك القدس الشرقية⁽²⁵⁾. وقد بررت السلطات الإسرائيلية بعض القيود المفروضة على حرية تنقل الفلسطينيين باعتبارها وسيلة لحماية المستوطنين وتيسير تنقلهم داخل الضفة الغربية. وهي تشمل قيوداً على وصول الفلسطينيين إلى أراضي في ملكيتهم الخاصة واقعة قرب المستوطنات وقيوداً على استخدام الفلسطينيين للطرق التي يستخدمها المستوطنون الإسرائيليون (انظر A/67/375 وA/HRC/31/43).

وتفرض قيود شديدة بوجه خاص على تنقل الفلسطينيين الذين يعيشون في أماكن قريبة جداً من المستوطنين الإسرائيليين. ففي المنطقة H2 من الخليل، حيث يعيش حوالي 6 000 فلسطيني قرب المستوطنات، قيدت حرية التنقل في المركبات، وفي بعض الحالات، حرية تنقل المشاة خلال السنوات الخمس عشرة الماضية بحوالي 95 عائقاً مادياً، بينها 19 نقطة تفتيش يتواجد فيها الجنود بشكل دائم⁽²⁶⁾. ونتيجة لذلك، أعيق الوصول إلى مؤسسات التعليم والرعاية الصحية بشدة، كما أقفلت المتاجر الفلسطينية وكذا أسواق الخضار وأسواق الجملة الرئيسية الموجودة في المناطق المغلقة من المدينة، وأرغم آلاف الفلسطينيين على مغادرة منازلهم⁽²⁷⁾.

ومنذ تشرين الأول/أكتوبر 2015، زادت القيود على تنقل الفلسطينيين في المنطقة H2، عقب سلسلة من الهجمات والاشتباكات. وأعلنت منطقة تل الرميّة منطقة عسكرية مغلقة في 29 تشرين الأول/أكتوبر، وباتت نقطتا تفتيش من النقاط المؤدية إلى تلك المنطقة مفتوحة فقط أمام السكان الفلسطينيين المسجلين مسبقاً لدى السلطات الإسرائيلية⁽²⁸⁾.

القيود المفروضة على التنقل المرتبطة بالجدار و"منطقة التماس"

يشكل الجدار عتبة رئيسية تعيق حرية التنقل في الضفة الغربية. وقد أقرت محكمة العدل الدولية، في فتاها بشأن الآثار القانونية لبناء الجدار في الأرض الفلسطينية المحتلة، بأن

وعلى مدى سنوات، أُلغيت تصاريح آلاف الفلسطينيين الذين حاولوا دخول إسرائيل والمستوطنات الإسرائيلية و"منطقة التماس"، أو السفر إلى الخارج عبر معبر النبي إلى الأردن، أو رُفضت طلباتهم بعد أن وضعتهم وكالة الأمن الإسرائيلية على القائمة السوداء⁽²⁰⁾. ولا تُقدم أية تبريرات للرفض وتطبق القيود عادةً دون تحذير مسبق. ونتيجة لذلك، لا يعرف الكثير من الفلسطينيين أن تنقلهم يخضع لقيود إلا عندما يُمنعون من المرور أثناء محاولتهم عبور نقطة تفتيش⁽²¹⁾.

وتساعد المنظمة غير الحكومية الإسرائيلية 'ماشسوم ووتش' الفلسطينيين الموضوعين على القوائم السوداء في تقديم الطعون أمام مكتب التنسيق المحلي⁽²²⁾. وتمكنت المنظمة من شطب أسماء الأشخاص من القائمة السوداء في 59 في المائة من الحالات التي جرى تناولها عام 2014⁽²³⁾. وهذا المعدل المرتفع من الطعون الناجحة يثير أسئلة حول التعسف الذي يسم هذا النظام بصورة عامة.

وحرية التنقل حق من حقوق الإنسان، لكن نظام التصاريح الفردية يحولها إلى امتياز تمنحه السلطات الإسرائيلية للأشخاص أو تحرمهم منه كَمَا لو كان استثناءً من القاعدة. ومع أن حماية الأمن الوطني قد تبرر بعض القيود في ظروف محددة، فإن اشتراط استيفاء مقدمي الطلبات معايير محددة بدقة، كزيارة قريب مريض أو الحاجة إلى الاستشفاء، يشكل خرقاً أساسياً للعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية. ويجب ألا تقلب العلاقة بين الحق والقيود وألا يخضع الحق في حرية التنقل لأي غرض أو سبب معين⁽²⁴⁾.

القيود المفروضة على حرية التنقل في الضفة الغربية، بما في ذلك القدس الشرقية

تقيّد حرية تنقل الفلسطينيين داخل الضفة الغربية بشبكة من نقاط التفتيش وباشتراط الحصول على تصريح، وكذلك عن طريق توسيع المستوطنات وما يرتبط بها من بُنى تحتية. والمنطقتان الرئيسيتان في الضفة الغربية اللتان لا يستطيع معظم الفلسطينيين عبورهما دون تصريح هما منطقة غرب الجدار، المعروفة بـ«منطقة التماس»، والقدس الشرقية.

وترد شروط الحصول على تصريح في البروتوكولات والإجراءات الصادرة عن السلطات الإسرائيلية، وهي وثائق لم تُنشر غالبيتها إلا مؤخراً. وعقب سلسلة من العرائض المتعلقة بحرية الحصول على المعلومات التي قدمها مركز مسلك - وهو منظمة غير حكومية إسرائيلية-، نُشرت عدة إجراءات على الموقع الشبكي لوحدة تنسيق أنشطة الحكومة في الأراضي لكن عدداً منها لا يزال غير متاح للجمهور⁽¹²⁾. وعلاوة على ذلك، لم يُترجم إلى العربية إلا جزء من الإجراءات المنشورة. ونتيجة لذلك، لا تزال الإجراءات ومعايير تقييم الطلبات غير واضحة للكثير من مقدمي الطلبات، الذين يقرأ معظمهم العربية ويفهمونها⁽¹³⁾.

وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، خففت وحدة تنسيق أنشطة الحكومة في الأراضي الشروط بالنسبة لمجموعات مختارة، بسبب منها السماح للرجال الذين تجاوزوا سن الخامسة والخمسين والنساء اللواتي تجاوزن الخمسين المقيمين في الضفة الغربية بدخول القدس الشرقية أو إسرائيل دون تصريح⁽¹⁴⁾. وفي حزيران/يونيه، ذُكر أن السلطات الإسرائيلية سمحت للمرة الأولى منذ اندلاع الانتفاضة الثانية عام 2000 لحوالي 100 طبيب فلسطيني من الضفة الغربية بقيادة سياراتهم إلى القدس الشرقية وإسرائيل⁽¹⁵⁾. وخففت القيود على التنقل أيضاً خلال شهر رمضان عندما وُسع نطاق الإعفاء من شرط الحصول على تصريح في أيام الجمعة ليشمل الرجال فوق سن الأربعين والفتيان دون سن الثالثة عشرة وجميع النساء والفتيات، وإن كانت بعض تلك الخطوات أُلغيت عقب الاضطرابات التي حصلت في تموز/يوليه⁽¹⁶⁾.

ورُفع عدد التجار الذين يسمح لهم بمغادرة غزة كل شهر خلال الفترة المشمولة بالتقرير من 3 000 إلى 5 000 تاجر، وزاد عدد الخارجين منها من 400 إلى 800⁽¹⁷⁾. ورُفع عدد المرضى الفلسطينيين المسموح لهم بالخروج من غزة لتلقي العلاج الطبي في إسرائيل من 80 إلى 120 مريضاً في اليوم. كما خففت السلطات الإسرائيلية القيود المفروضة على عبور الرياضيين الفلسطينيين من غزة. وبالتالي، منحت في آذار/مارس 2015 تصاريح لـ 46 عداء من غزة لدخول الضفة الغربية للمشاركة في ماراثون فلسطين السنوي⁽¹⁸⁾. وخلال شهر رمضان، منح 500 فلسطيني من غزة تصاريح سفر للصلاة في المسجد الأقصى في القدس⁽¹⁹⁾. ورغم أن هذه التدابير محل ترحيب، من غير المرجح أن تؤدي لوحدها إلى تحسين الوضع على المدى الطويل ما دام نظام التصاريح قائماً.

القيود على حرية التنقل وأثرها على حقوق الإنسان

أ. مقدمة

التنقل، وكان الكثير من هذه القيود منافياً للاتفاقات السابقة وللقانون الدولي. وأسهمت هذه القيود في تفتيت الأرض الفلسطينية المحتلة إلى درجة أعاقحت حرية التنقل بشدة.

ولا بد من تغيير هذا الوضع. فقد لاحظ الأمين العام في تقريره السابق أن انتهاكات حقوق الإنسان التي ارتكبتها كل الجهات المسؤولة تؤدي إلى تفاقم دورة العنف (انظر 28/45/HRC/A، الفقرة 8). وتؤدي القيود المفروضة على حرية التنقل إلى تقويض حقوق الأفراد في الرعاية الصحية والعمل والتعليم والحياة الأسرية، وإلى تفكك العلاقات الاجتماعية والاقتصادية والثقافية والأسرية. وتقوض هذه الانتهاكات مجتمعة حق الفلسطينيين في تقرير المصير وفي مستوى معيشي مناسب.

خلال الفترة المشمولة بالتقرير، ظلت حالة حقوق الإنسان في الأرض الفلسطينية المحتلة صعبة واتسمت بانتهاكات لمجموعة من الحقوق. فالقيود المفروضة منذ زمن طويل على حرية التنقل بين غزة والضفة الغربية وداخل الضفة الغربية فاقت الوضع.

وتنص اتفاقات أوسلو على أنه "بدون الانتقاص من صلاحيات ومسؤوليات الأمن لإسرائيل" ستكون حركة الناس والمركبات في الضفة الغربية "حرة واعتيادية ولن تخضع لنقاط التفتيش أو حواجز الطرق". وعلاوة على ذلك، يعترف بأنه ينبغي الحفاظ على الوحدة الإقليمية للضفة الغربية وقطاع غزة كـ «وحدة إقليمية واحدة ... [فإن كلا الطرفين] ... يحترم ويراعي بدون عوائق حركة الناس ... بشكل طبيعي وسهل».

وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، استمرت القيود على حرية

ب. القيود الإسرائيلية على حرية تنقل الفلسطينيين

ويتيح نظام التصاريح للسلطات الإسرائيلية تقييد ومراقبة تنقل الفلسطينيين في الأرض الفلسطينية المحتلة خارج مناطقهم السكنية المباشرة. ويعود تاريخ نظام التصاريح هذا إلى الانتفاضة الأولى عندما ألغت إسرائيل "تصريح الخروج العام" الذي كان يسمح للفلسطينيين بالتنقل بحرية بين غزة والضفة الغربية وإسرائيل⁽⁹⁾. ومنذ ذلك الحين، يحتاج الفلسطينيون من سكان الأرض الفلسطينية المحتلة إلى تصاريح فردية لدخول إسرائيل والقدس الشرقية. وعقب اندلاع الانتفاضة الثانية عام 2000، زادت إسرائيل تشديد القيود على تنقل الفلسطينيين مشترطة حصولهم على تصاريح للعبور بين غزة والضفة الغربية⁽¹⁰⁾. ويجب على كل شخص يريد الدخول إلى مناطق واسعة من الضفة الغربية، بما في ذلك ما يُسمى "منطقة التماس"، الحصول على تصريح⁽¹¹⁾.

التدابير الإدارية التي تقيّد حرية التنقل

تقيّد حرية تنقل الفلسطينيين من خلال نظام معقد ومتعدد المستويات من القيود الإدارية والبيروقراطية والمادية التي تُنفذ إلى معظم جوانب الحياة اليومية.

ورغم أن وزارة الداخلية في دولة فلسطين تصدر بطاقات هوية للفلسطينيين على أساس السجل المدني الفلسطيني، تحتفظ إسرائيل بسلطة إقرار أو رفض جميع طلبات تغيير العنوان والإقامة الدائمة. وعندما اندلعت الانتفاضة الثانية عام 2000، علقت إسرائيل إدخال أي تغيير على السجل. وكان لمحاولات البت في الكم الهائل من حالات التأخير في الطلبات بين عامي 2007 و2009، ثم مرة أخرى عام 2001⁽⁸⁾، أثر محدود (انظر 68/502/A، الفقرة 9).

الخلفية القانونية

وتعد حرية التنقل أيضاً شرطاً مسبقاً للمتع بطائفة واسعة من الحقوق المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية. وتعتمد ممارسة بعض الحقوق، كالحق في العمل والصحة والتعليم، إلى حد كبير على القدرة على التنقل بحرية واختيار مكان الإقامة. ولذلك قد تؤدي القيود على حرية التنقل إلى الحد من طائفة من حقوق الإنسان الأخرى⁽⁵⁾.

وتقع على عاتق إسرائيل التزامات إيجابية بموجب القانون الدولي الإنساني والقانون الدولي لحقوق الإنسان. فبموجب القانون الدولي الإنساني، تحتفظ السلطة القائمة بالاحتلال بالتزامات إيجابية متعلقة بضمان الرعاية للسكان، بما في ذلك توفير الإمدادات الطبية⁽⁶⁾. ومبدأ عدم التمييز⁽⁷⁾ ذو صلة بالموضوع أيضاً، ولا سيما فيما يتعلق بالمعاملة التفضيلية التي يحظى بها المستوطنون مقارنة بالفلسطينيين الذين يعيشون في الأرض الفلسطينية المحتلة.

ينطبق القانون الدولي الإنساني والقانون الدولي لحقوق الإنسان على الأرض الفلسطينية المحتلة. ولا يزال صحيحاً التحليل المفصل للإطار القانوني الساري، بما في ذلك أساس الالتزامات القانونية للجهات المسؤولة، الوارد في تقرير المفوض السامي عن تنفيذ قرار المجلس د-إ-9/1 (انظر 12/37/HRC/A، الفقرات 5-9) وتقرير الأمين العام لعام 2014 عن الممارسات الإسرائيلية التي تمس حقوق الإنسان للشعب الفلسطيني في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية (انظر 69/347/A، الفقرات 3-6).

وحرية التنقل مضمونة بموجب القانون الدولي لحقوق الإنسان⁽¹⁾ والقانون الدولي الإنساني⁽²⁾. ويقع على عاتق إسرائيل، بوصفها سلطة الاحتلال، التزام تيسير حرية تنقل الأشخاص المقيمين في الأرض الفلسطينية المحتلة. ويقع على عاتق الجهات الفلسطينية المسؤولة أيضاً التزام باحترام وضمان حرية التنقل.

ورغم السماح بقيود معينة على حرية التنقل بموجب القانون الدولي، بما في ذلك لأسباب أمنية⁽³⁾، فإن هذه القيود يجب أن تكون ضرورية للغاية ومتناسبة وغير تمييزية⁽⁴⁾.

الأخرى. ولا يقدم التقرير عرضاً شاملاً لجميع الشواغل المتعلقة بحقوق الإنسان في الأرض الفلسطينية المحتلة. وينبغي أن يُقرأ بالاقتران مع تقارير الأمين العام عن المستوطنات الإسرائيلية في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية، والجولان السوري المحتل (70/351/A)، وعن الممارسات الإسرائيلية التي تمس حقوق الإنسان للشعب الفلسطيني في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية (70/421/A)، فضلاً عن تقرير الأمين العام (31/43/HRC/A) وتقرير المفوض السامي (A/31/40/HRC) المعروضين على مجلس حقوق الإنسان في دورته الحادية والثلاثين.

يقيّم هذا التقرير، الذي يغطي الفترة من 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2014 إلى 31 تشرين الأول/أكتوبر 2015، تنفيذ قرار مجلس حقوق الإنسان 28/27. وهو يستند إلى أنشطة الرصد وغيرها من أنشطة جمع المعلومات التي قامت بها مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان (المفوضية السامية) وغيرها من الكيانات التابعة للأمم المتحدة في الأرض الفلسطينية المحتلة. وهو يستند أيضاً إلى معلومات مستقاة من منظمات غير حكومية إسرائيلية وفلسطينية ومن مصادر إعلامية.

ويُنظر إلى حالة حقوق الإنسان في هذا التقرير من منظور القيود المستمرة على الحق في حرية التنقل في الأرض الفلسطينية المحتلة وأثر هذه القيود على التمتع بطائفة واسعة من حقوق الإنسان

Distr.: General

20 January 2016

Arabic

Original: English

General Assembly



مجلس حقوق الإنسان

الدورة الحادية والثلاثون

البندان 2 و 7 من جدول الأعمال

التقرير السنوي لمفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان
وتقارير المفوضية السامية والأمين العام

موجز

يقدم هذا التقرير عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان 28/27 بشأن حالة حقوق الإنسان في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية. وهو يتناول حالة حقوق الإنسان من خلال تحليل يبين كيف يؤدي الاحتلال والتدابير المرتبطة به إلى تقييد حرية التنقل، ويبحث في أثر تلك القيود على تمتع الفلسطينيين بحقوقهم الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.



© الصورة من مكتب الشؤون الإنسانية

العيسوية، القدس الشرقية، تشرين أول 2015

حرية التنقل

حالة حقوق الإنسان في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية

تقرير الأمين العام إلى مجلس الأمم المتحدة لحقوق الإنسان

شباط 2016



الأمم المتحدة
حقوق الإنسان
مكتب المفوض السامي

